

西班牙语词汇

中：砂光机

西：lijadora

英：sander

中：圆锯

西：sierra circular

英：circular saw

中：卡哈玛卡人

西：cajamarqino /cajamarquina

英：people from cajamarca

中：桃椰子，蛋蛋果

西：pejibaye

英：peach palm

中：无线电通信

西：radiocomunicacion

英：radiocomunication

音：ra·dio·co·mu·ni·ca·ción

=====西汉词典=====

radiocomunicación

(f) 无线电通讯

=====西西词典=====

radiocomunicación

[f.] Telecomunicación realizada por medio de las ondas radioeléctricas

中：水库

西：el reservorio , el embalse

英：reservoir

reservorio

[m.] Población de seres vivos que aloja de forma crónica el germen de una enfermedad la cual puede propagarse como epidemia (Biología)

[m.] Depósito de sustancias nutritivas o de desecho destinadas a ser utilizadas o eliminadas por la célula o el organismo (Botánica y Zoología)

中：筛

西：cedazo

英：sieve

=====西汉词典=====

cedazo

(m) 筛子 Pasé la harina por el cedazo para quitarle las impurezas. 我把面粉通过筛网来去除杂质。

=====西西词典=====

cedazo

[m.] Instrumento compuesto de un aro y de una tela por lo común de cerdas más o menos clara que cierra la parte

inferior Sirve para separar las partes sutiles de las gruesas de algunas cosas como la harina el suero

[m.] Cierta red grande para pescar

p

=====西英词典=====

cedazo

[m.] (sieve)

-Cuando la pasta esté cocida, ponla en un cedazo para escurrirla completamente.

-When the pasta is cooked, put it in a sieve to drain it completely.

[m.] (strainer)

-Mi mamá siempre pelaban manzanas sobre un cedazo.

-My mom would always peel apples over a strainer.

中：断断续续的

西：intermitente

英：intermittent

=====西汉词典=====

intermitente

(adj) 间歇的，断续的

=====西西词典=====

intermitente

[adj.] Que se interrumpe o cesa y prosigue o se repite

[m.] Dispositivo que enciende y apaga con periodicidad constante y frecuente una o varias luces

=====西英词典=====

intermitente

[adj.] (intermittent)

-La lluvia intermitente hacía que tuvieramos que abrir y cerrar los paraguas continuamente.

-The intermittent rain meant we had our umbrellas up and down all the time.

[adj.] (sporadic)

-El país sufrió durante diez años una serie de guerras intermitentes.

-The country suffered ten years of sporadic warfare.

中：快乐

西：dichoso

英：happy

=====西汉词典=====

dichoso,-a

(adj)

1.幸福的，幸运的: El aumento de sueldo es un suceso ~. 增加工资是一件令人高兴的事。

2.(口语)令人讨厌的，令人厌烦的: un montón de ~s problemas 一大堆烦人的问题

=====西西词典=====

dichoso

[adj.] feliz.

[adj.] Que incluye o trae consigo dicha

=====西英词典=====

dichoso

[adj.] (happy)

-Se sintió muy dichosa cuando nació su hija.

-She felt very happy when her daughter was born.

[adj.] (fortunate)

-Soy muy dichosa de tener una familia que me apoya.

-Im very fortunate to have a family that supports me.

中：幕、幕布

西：telón

英：curtain

=====西汉词典=====

telón

(m) 幕、幕布

Al acabar la función se baja el telón. 结束的时候布幕下降。

~ de acero 铁幕;

~ de fondo (舞台后部的) 彩画幕布、背景;

~ de boca <戏> 垂幕

=====西西词典=====

telón

[m.] Lienzo grande que se pone en el escenario de un teatro de modo que pueda bajarse y subirse

=====西英词典=====

telón

[m.] (curtain)

-El público siguió aplaudiendo a los actores después de bajarse el telón.

-The audience kept applauding the actors after the curtain went down.

中：萤火虫

西：luciérnaga

英：firefly

=====西汉词典=====

luciérnaga

(f) 萤火虫

=====西西词典=====

luciérnaga

[f.] Insecto coleóptero de algo más de un centímetro de largo cuyo macho de color amarillo parduzco tiene forma de escarabajo y cuya hembra que carece de alas y tiene forma de gusano despiden una luz fosforescente

=====西英词典=====

luciérnaga

[f.] (firefly)

-El pantano en verano se llena de luciérnagas.

-The swamp in summer fills up with fireflies.

[f.] (glow worm)

-El único insecto que no me da asco es la luciérnaga, ¡es tan bonita!

-The only insect that doesn't disgust me is the glow worm; they're so beautiful!

中：长袍，浴袍，居家服，工作服，礼袍

西：túnica , bata, toga

英：robe

=====西西词典=====

túnica

[f.] Vestidura exterior amplia y larga

[f.] Vestidura de lana que usan algunos religiosos debajo de los hábitos

=====西英词典=====

túnica

[f.] (tunic)

-Muchos de los griegos vestían túnicas blancas y sandalias.

-Many of the Greeks would wear white tunics and sandals.

[f.] (robe)

-Los alumnos del castillo usan túnicas negras con mangas anchas.

-The students in the castle wear black robes with wide sleeves.

=====相关例句=====

La hermosa cabellera de Delia cayó sobre sus hombros y brilló como una cascada de pardas aguas. Llegó hasta más abajo de sus rodillas y la envolvió como una vestidura. Y entonces ella la recogió de nuevo, nerviosa y rápidamente. Por un minuto se sintió desfallecer y permaneció de pie mientras un par de lágrimas caían a la raída alfombra roja.

此时此刻，德拉的秀发泼撒在她的周围，微波起伏，闪耀光芒，有如那褐色的瀑布。她的美发长及膝下，仿佛是她的一件{{长袍}}。接着，她又神经质地赶紧把头发梳好。踌躇了一分钟，一动不动地立在那儿，破旧的红地毯上溅落了一、两滴眼泪。(麦琪的礼物)

中：政府对我们没有怜悯！

英：the government does not have mercy on us!

西：el gobierno no tiene la misericordia para nosotros!

中:(玉米)棒子

西：mazorca

英：cob

mazorca

(f)

1.玉米穗，玉米棒子

2.可可豆

=====西西词典=====

mazorca

[f.] Porción de lino o lana ya hilada y recogida del huso

[f.] Fruto en espiga densa con granos muy juntos de ciertas plantas gramíneas como el maíz

=====西英词典=====

mazorca

[f.] (ear)

-Los granjeros secaron las mazorcas de trigo y centeno.

-The farmers dried the ears of wheat and rye.

[f.] (cob)

-Separa los granos de la mazorca con un cuchillo afilado.

-Remove the kernels from the cob with a sharp knife.

中：青草，牧草，草料

西：zacate

英：grass

=====西汉词典=====

zacate

(m)Amér. 青草，牧草，草料

=====西西词典=====

zacate

[m.] Hierba pasto forraje (Costa Rica, El Salvador, Filipinas, Guatemala, Honduras, México y Nicaragua)

[m.] Estropajo para fregar (México)

=====西英词典=====

zacate

[m.] (fodder)

-Cuando fui a la granja, vi al ganado comiendo sacate.

-When I went to the farm, I saw the cattle grazing fodder.

[m.] (grass)

-Hay un armadillo en mi jardín que está destrozando el sacate.

-There is an armadillo in my garden which is ruining the grass.

中：把…擦成丝儿（末子）

西：rallar

英：grate

=====西汉词典=====

rallar

(tr)

1. （用礮床）把…擦成丝儿（末子）；

（用礮床等）擦痕：~ zanahorias 把胡萝卜擦成丝儿

2. 烦扰

=====西西词典=====

rallar

[tr.] Desmenuzar algo restregándolo con el rallador

[tr.] Molestar fastidiar con importunidad y pesadez

=====西英词典=====

rallar

[tr.] (to grate)

-Necesitas rallar finamente una taza de zanahorias para la ensalada.

-You need to finely grate one cup of carrots for the salad.

中：在...上划线

西：rayar

英：scratch

=====西汉词典=====

rayar

(v)

1. 在...上划线

2. 划掉

3. 在(枪管)内制来福线(intr.)

1. 邻接、接壤、相邻

2. <转> 相似、近乎

3. 突出

4. 显现al ~ el alba 黎明

=====西西词典=====

rayar

[tr.] Hacer o tirar rayas

[tr.] Tachar lo manuscrito o impreso con una o varias rayas

=====西英词典=====

rayar

[tr.] (to scratch)

-Me rayaron el auto con una llave.

-Somebody scratched my car with a key.

[tr.] (to draw lines on)

-El niño rayó las paredes y el piso con un marcador.

-The toddler drew lines on the walls and on the floor with a marker.

中：蚕豆

西：haba

英：broad bean, bean

=====西汉词典=====

haba

(f)

1.蚕豆

2.豆状的颗粒：~s de café 咖啡豆

=====西西词典=====

haba

[f.] Planta herbácea anual de la familia de las papilionáceas con tallo ramoso de un metro aproximadamente con hojas compuestas de hojuelas elípticas de color verde azulado

flores blancas o rosáceas y fruto en vaina de unos doce centímetros de largo que contiene cinco o seis semillas oblongas y aplastadas

[f.] Fruto y semilla comestibles del haba.

=====西英词典=====

haba

[f.] (broad bean)

-Ayudé a Felipe a sacar las habas de la vaina y luego las hervimos.

-I helped Felipe to take the broad beans out of the pod and then we boiled them.

[f.] (bean)

-Se necesitan unas trece habas de cacao para una tableta de chocolate.

-You need around thirteen cocoa beans for a chocolate bar.

中：舵

西：timón

英：helm

=====西汉词典=====

timón

(m)(船、飞机的)舵: ~ de dirección方向舵

2. 辕木、车辕

3. 犁辕、犁柄

4. 〈转〉领导、掌管

=====西西词典=====

timón

[m.] Pieza plana y móvil montada en la parte posterior de una nave que sirve para controlar su dirección en el plano horizontal

[m.] Pieza similar al timón en los submarinos aeronaves

=====西英词典=====

timón

[m.] (rudder)

-El capitán viró a estribor girando el timón.

-The captain tacked to starboard by turning the rudder.

[m.] (rudder)

-Los aviones tienen varios timones en la parte trasera.

-Planes have several rudders in the rear.

中：箭

西：flecha

英：arrow

=====西汉词典=====

flecha

(f)

1.箭

2.箭号

3. 箭状物

4.塔的尖顶

5.(数学)弓形的高

6.(天文)天箭座

=====西西词典=====

flecha

[f.] Arma arrojadiza compuesta de un asta delgada con una punta afilada en uno de sus extremos y en el opuesto algunas plumas cortas que sirven para que mantenga la dirección al ser disparada

[f.] Indicador de dirección en forma de flecha.

=====西英词典=====

flecha

[f.] (arrow)

-Esta tribu todavía caza con arco y flecha.

-This tribe still hunts using bows and arrows.

[f.] (dart)

-No logré encontrar el blanco ni con una sola flecha.

-I wasnt able to hit the target with a single dart.

中：护卫车

西：escolta

英：shooting guard

=====西汉词典=====

escolta

(f)

1. 卫队
2. 护卫者, 陪同人员
3. 押送人员

=====西西词典=====

escolta

[f.] Persona conjunto de personas frecuentemente soldados o policías vehículo barco avión o conjunto de estos que escoltan algo o a alguien por razones de seguridad

[f.] Protección o custodia generalmente policial que tienen determinadas personas por razones de seguridad

=====西英词典=====

escolta

[f.] (escort)

- El emisario entró al castillo, seguido de su escolta.
- The emissary entered the castle, followed by his escort.

[f.] (bodyguard)

- Los escoltas del embajador portan armas.
- The ambassadors bodyguards carry guns.

中: 使恶化, 使更糟:

西: empeorar

英: worsen

=====西汉词典=====

empeorar

(vt)使变坏，使恶化，使更糟: ~ la situación financiera 使经济情况恶化(vi, vprnl)(事物)变得更糟，恶化: Se ha empeorado recientemente. 近来他的健康状况越来越糟。

=====西西词典=====

empeorar

[tr.] Hacer que aquel o aquello que ya era o estaba malo sea o se ponga peor

=====西英词典=====

empeorar

[intr.] (to get worse)

-El día ya comenzó mal, y luego empeoró cuando se me rompió la pierna.

-The day started badly, and then it got worse when I broke my leg.

[intr.] (to deteriorate)

-Su salud sigue empeorando, y los médicos ya no saben qué hacer.

-Her health continues to deteriorate, and the doctors just don't know what to do.

中：重新考虑

西：recapacitar

英：reconsider

=====西汉词典=====

recapacitar

(vt.) 深思熟虑, 斟酌

=====西西词典=====

recapacitar

[tr.] Volver a considerar con detenimiento algo

=====西英词典=====

recapacitar

[tr.] (to reconsider)

-El juez le pidió al acusado que recapacitara su decisión de renunciar al juicio por jurados.

-The judge asked the defendant to reconsider his decision to waive his right to trial by jury.

[tr.] (to reflect on)

-Julio recapacitó cuál era la mejor forma de actuar.

-Julio reflected on what was the best way to act.

中: 恋物癖

西: fetiche

英: fetish

=====西汉词典=====

fetiche

(m) (原始人崇拜的) 偶像、崇拜物、迷信物、神物、物恋对象

=====西西词典=====

fetiche

[m.] Ídolo u objeto de culto al que se atribuyen poderes sobrenaturales especialmente entre los pueblos primitivos

=====西英词典=====

fetiche

[m.] (fetish)

-Esta herradura es un fetiche que teóricamente da buena suerte a la persona que la posee.

-This horseshoe is a fetish that supposedly brings good luck to the person who possesses it.

[m.] (fetish)

-Hay mujeres que tienen un fetiche con los uniformes de policía.

-Some women have a fetish for police uniforms.

中：抛弃

西：descarta

英：discard

=====西汉词典=====

descartar

(vt)

1.舍弃，放弃Quedó bien claro que tendríamos que descartar la opción de ir a la playa por la lluvia. 很明显，我们将不得不放弃由于下雨而去海滩的选择。

2.去掉，排除: ~ obstáculos 排除障碍(vprnl)

1.推辞，回绝;

~se de un compromiso 悔婚，悔约

2.(牌戏中)舍弃(一部分牌)

=====西西词典=====

descartar

[tr.] Excluir o eliminar a alguien o algo

[tr.] Rechazar no admitir algo

=====西英词典=====

descartar

[tr.] (to rule out)

-Quedó bien claro que tendríamos que descartar la opción de ir a la playa por la lluvia.

-It became quite clear that we would have to rule out the option of going to the beach because of the rain.

[tr.] (to dismiss)

-Si examinamos el análisis de las pruebas, podemos descartar nuestra primera hipótesis.

-If we examine the analysis of the tests, we can dismiss our initial hypothesis.

中：埋葬

西：sepultar

英：bury

=====西汉词典=====

sepultar

(vt)

1. 埋葬, 安葬 [近 enterrar, inhumar;

反 desenterrar, exhumar]sepultar a un difunto 埋葬死者

2. 【转】淹没, 埋没la inundación sepultó el pueblo. 洪水淹没了村庄。

3. 【转】埋藏, 隐藏sepultó el recuerdo de su amante en lo más profundo de su alma. 他将对爱人的怀念埋藏在内心深处。

sepultar algo en el olvido 将某事置诸于脑后(vprnl) 【转】埋藏, 隐藏 [同 sumergirse]se sepultó en tus pensamientos. 他陷入沉思。

se ha sepultado estos días en la nostalgia 他这几天想家了

=====西西词典=====

sepultar

[tr.] Poner en la sepultura a un difunto o enterrar

[tr.] Sumir esconder ocultar algo como enterrando

=====西英词典=====

sepultar

[tr.] (to bury)

-Los soldados sepultaron a los civiles muertos en una fosa común.

-The soldiers buried the dead civilians in a common grave.

[tr.] (to inter)

- La familia decidió sepultar los restos en un cementerio privado.
- The family decided to inter the remains in a private cemetery.

中：海洋的

西：marítima

英：maritime

=====西汉词典=====

marítimo,-a

(adj)

1. 海洋的

2. 滨海的

=====西西词典=====

marítimo

[adj.] Perteneiente o relativo al mar

=====西英词典=====

marítimo

[adj.] (maritime)

-El comercio marítimo facilitó el transporte de importaciones y exportaciones.

-Maritime commerce facilitated the import-export trade.

[adj.] (shipping)

-El agente marítimo presentó documentos falsos a la aduana.

-The shipping agency presented forged documents to customs.

中：被感染

西：contagiado

英：infected

=====西汉词典=====

contagiar

(v)

1. 传染，使感染El sarampión se contagia fácilmente. 麻疹容易传播。

Se te ve tan feliz que contagias tu alegría. 你看起来很开心，可以感染到你的喜悦。

2. 影响

3. 污染，毒害

=====西西词典=====

contagiar

[tr.] Transmitir una enfermedad a alguien

[verbo pronominal] Adquirir por contagio una enfermedad

=====西英词典=====

contagiar

[tr.] (to transmit)

-Un alumno enfermo contagió el virus a los demás compañeros de clase.

-One sick student transmitted the virus to the rest of the class.

[tr.] (to pass on)

-Mi hermanita contagió la gripe a toda la familia.

-My little sister passed the flu on to the whole family.

西: cuarentena

- 英:

quarantine



['kwɒrəntɪn
]

- 名词: 隔离; 检疫期间; 封锁交通; 四十天
- 及物动词: 检疫; 停止交涉
- 不及物动词: 检疫

trabalenguas

拗口令

Àokǒu lìng

舌头扭, 绕口令

中: 甲状腺

西: tiroides

英: thyroid

====西汉词典=====

tiroides

(m) 甲状腺

(adj) 甲状腺的

=====西西词典=====

tiroides

[adj.] Dicho de una glándula de un animal vertebrado Que tiene función endocrina y que en el ser humano está situada delante y a los lados de la tráquea y de la parte inferior de la laringe (Anatomía)

[adj.] Dicho de un cartílago Situado en la parte anterior y superior de la laringe y conocido popularmente como nuez (Anatomía)

=====西英词典=====

el tiroides, la tiroides

[masculine or feminine noun] (thyroid gland)

-La tiroides se sitúa en la parte anterior del cuello.

-The thyroid gland is placed in the anterior neck.

[masculine or feminine noun] (thyroid)

-Mi hermana ha engordado tanto porque tiene un problema de tiroides.

-My sisters put on so much weight because she has a thyroid condition.

andar {{de boca en boca}}

(从一张嘴传到另一张) 人人都说(习惯短语)

中：1. 使满意，使满足，使高兴

2. 满足

3. 符合

4. 解答，解决

西：satisfacer

英：satisfy

=====西汉词典=====

satisfacer(v)

1. 使满意，使满足，使高兴

2. 满足

3. 符合

4. 解答，解决

(v.r)

满意，满足，自满Hay que satisfacer su deseo de salir al extranjero.应该要满足他想出国的愿望No estamos muy satisfechos con este resultado.我们不太满意这样的结果La nueva criada satisface al amo en todos los aspectos.新帮佣在各方面的表现都令雇主满意Estamos esperando que nos satisfagas esas dudas.我们正在等你澄清疑点satisfacer su enfado平息怒气satisfacer una reclamación处理一件投诉satisfacer un giro 偿付汇票satisfacer un pedido执行订单Al final del año corriente, podremos satisfacer todas las deudas.我们可以在今年底偿清债务Estoy satisfecho con esas condiciones.我满意这些条件Me satisfago con la comida china.我喜欢中国菜satisfacer su odio报酬雪恨

=====西西词典=====

satisfacer

[tr.] Pagar enteramente lo que se debe

[tr.] Hacer una obra que merezca el perdón de la pena debida

=====西英词典=====

satisfacer

[tr.] (to satisfy)

-Nada me satisface más que cumplir mis sueños.

-Nothing satisfies me more than making my dreams come true.

[tr.] (to satisfy)

-Esta barra de chocolate va a satisfacer mi hambre por el momento.

-This chocolate bar will satisfy my hunger for the time being.

中： 1.(赶牲口棍等的)尖头

2.(昆虫的)毒针， 毒刺

3.<植>刺

4.<转>刺激;鼓励， 鞭策

西： aguijón

英： sting, stinger

=====西西词典=====

aguijón

[m.] Punta o extremo puntiagudo del palo con que se aguija

[m.] Órgano punzante generalmente con veneno que tienen en el abdomen algunos arácnidos como los escorpiones y algunos insectos himenópteros como la avispa

=====西英词典=====

aguijón

[m.] (stinger)

-El aguijón de las avispas es diferente al de las abejas.

-The wasp stinger is different from that of bees.

[m.] (sting)

-El escorpión paralizó a la tarántula con su aguijón.

-The scorpion paralyzed the tarantula with its sting.

中： 停车计时收费表

西： parquímetro

英： parking meter

=====西汉词典=====

parquímetro

(m) 停车计时表

=====西西词典=====

parquímetro

[m.] Máquina destinada a regular mediante pago el tiempo de estacionamiento de los vehículos

=====西英词典=====

parquímetro

[m.] (parking meter)

-Después de parquear el carro, puse suficiente dinero en el parquímetro para una hora.

-After parking the car, I put enough money in the parking meter to last me an hour.

中：电磁阀

西：electrovalvula

英：solenoid valve

=====西西词典=====

electroválvula

[f.] Válvula accionada por un electroimán que regula un circuito hidráulico o neumático (Mecánica)

中：不要踢我！

西：¡no me patee

英：dont kick me!

中：易碎的

西：quebradizo

英：brittle

=====西汉词典=====

quebradizo,-a

(adj)

1.脆的、易碎的

2.【转】体弱多病的

3. 【转】 脆弱的
4. 【转】 【口】 爱哭的、容易伤感的
5. 【转】 颤动的声音
6. 【转】 注重小事的

=====西西词典=====

quebradizo

[adj.] Fácil de quebrarse

[adj.] Delicado en la salud y disposición corporal

=====西英词典=====

quebradizo

[adj.] (fragile)

-Ten cuidado al llevar la caja porque su contenido es quebradizo.

-Be careful when carrying the box because its contents are fragile.

[adj.] (brittle)

-Juan intentó abrir un pistacho con sus uñas quebradizas y se le rompieron.

-Juan tried to open a pistachio with his brittle nails and they broke.

中：不要在墙上留下足迹

西：no dejes huella en la pared

英：dont leave footprint on the wall

中：名词：(为慈善事业筹集资金而播出的)长期连续电视节目

英：telethon

西：teletón

中：膀胱

西：vejiga

英：bladder

=====西汉词典=====

vejiga

(f) 膀胱，囊

=====西西词典=====

vejiga

[f.] Órgano muscular y membranoso a manera de bolsa que tienen muchos vertebrados y en el cual va depositándose la orina producida en los riñones

[f.] ampolla elevación de la epidermis

=====西英词典=====

vejiga

[f.] (bladder)

-Tenía una infección en la vejiga.

-She was experiencing a bladder infection.

[f.] (blister)

-Me reventé una vejiga que tenía en el dedo.

-I popped a blister that I had on my finger.

中：火锅

西：olla caliente , olla mongola

英：hot pot

中：屎，蟑螂

西：cuca

英：pussy, roach

=====西汉词典=====

cuca

(f)

1.铁荸荠，地栗

2.毛虫

3.甜食，干果夹心糖cuco,-a

(adj)

1.惹人喜爱的，漂亮的

=====西西词典=====

cuca

[f.] chufa tubérculo

[f.] cuco oruga de cierta mariposa

=====西英词典=====

cuca

[f.] (roach)

-Tengo la casa llena de cucas, así que llamé a una empresa de control de plagas.

-My house is full of roaches, so I called a pest control company.

[f.] (pussy)

-Nunca saldría con alguien que usara la palabra 'cuca' para referirse a la vagina.

-Id never date someone who used the word 'pussy' to refer to the vagina.

中： 1. 野蛮，粗鲁

2. 荒唐，莽撞

西： barbaridad

英： barbarity

=====西汉词典=====

barbaridad

(f)例子：

Conducir borracho es una barbaridad. 喝酒开车是很莽撞的。

3. 粗话; (口语)

=====西西词典=====

barbaridad

[f.] Cualidad de bárbaro

[f.] Dicho o hecho necio o temerario

=====西英词典=====

barbaridad

[f.] (atrocité)

-Nunca se deben olvidar las barbaridades cometidas por este grupo.

-The atrocities committed by this group must never be forgotten.

[f.] (madness)

-Creo que fue una barbaridad hacer eso.

-I think it was madness to do that.

中：继承人

西：heredero

英：heir

=====西汉词典=====

heredero,-a

(m, f) 继承人;

príncipe ~(a) 王储 (女王储)

=====西西词典=====

heredero

[adjetivo] Dicho de una persona Que por testamento o por ley sucede en una herencia

[adjetivo] Que es dueño de una heredad o de heredades

=====西英词典=====

el heredero, la heredera

[masculine or feminine noun] (heir)

-Mi abuela me nombró su único heredero.
-My grandmother named me her sole heir.

[masculine or feminine noun] (heiress)

-Paula es la heredera de la fortuna.
-Paula is the fortune's heiress.

中：零食，午后点心，（下午茶点）

西：merienda

英：snack

=====西汉词典=====

merienda

(f)

1. 午后点心

2. 野餐小点 ir de ~ 去野餐;

juntar ~s 把所有利益结合;

~ de negros [口语] 混乱，吵闹

=====西西词典=====

merienda

[nombre femenino] Comida ligera que se toma a media tarde

[nombre femenino] Comida que se toma al mediodía

=====西英词典=====

merienda

[f.] (snack)

-Normalmente como una merienda en algún momento entre el almuerzo y la cena.

-I usually eat a snack at some point between lunch and dinner.

[f.] (tea)

-¿Por qué no nos reunimos para tomar una merienda a eso de las tres?

-Why don't we meet up for tea around three o'clock?

中：废弃物

西：chatarra

英：scrap

=====西西词典=====

chatarra

[nombre femenino] Escoria que deja el mineral de hierro

[nombre femenino] Conjunto de trozos de metal viejo o de desecho especialmente de hierro

=====西英词典=====

chatarra

[f.] (scrap)

-Juan se dedica a comprar y vender chatarra.

-Juan buys and sells scrap for a living.

[f.] (scrap metal)

-Todos los autos viejos y chocados terminan siendo chatarra.

-All the old and crashed cars end up as scrap metal.

中：可扣除的，可减免的

西：deducible

英：deductible, deducible

=====西汉词典=====

deducible

(adj) 可推断的

=====西西词典=====

deducible

[adjetivo] Que puede ser deducido

=====西英词典=====

deducible

[adj.] (deducible)：可推断的

-His intention was easily deducible from the look on his face.

-Su intención era fácilmente deducible de su expresión.

中：预言，征兆

西：presagio

英：omen

=====西汉词典=====

presagio

(m)

1.征兆、迹象

2.预言、预测、预感

=====西西词典=====

presagio

[nombre masculino] Señal que indica previene y anuncia un suceso

[nombre masculino] Especie de adivinación o conocimiento de las cosas futuras por medio de señales que se han visto o de intuiciones y sensaciones

=====西英词典=====

presagio

[m.] (omen)

-La asesora del faraón interpretó el aguacero como un presagio de riqueza.

-The pharaohs advisor interpreted the rainstorm as an omen of wealth.

[m.] (portent)

-En ese país, se suele interpretar la erupción de un volcán como un presagio de disturbio político.

-In that country, a volcanic eruption is usually interpreted as a portent of political unrest.

中：如何治疗睡觉打呼噜

西：cómo tratar los ronquidos para dormir

西：Cómo curar el ronquido en la cama

西：Cómo tratar los ronquidos del sueño

英：how to treat sleeping snoring

中：颠茄，别名：野山茄、美女草

西：belladonna

英：belladonna

=====西西词典=====

belladonna

[nombre femenino] Planta perenne de la familia de las solanáceas muy venenosa que se utiliza también con fines terapéuticos por contener atropina

：氯仿，三氯甲烷

西：cloroformo

英：chloroform

=====西汉词典=====

cloroformo

(m) 氯仿

=====西西词典=====

cloroformo

[nombre masculino] Líquido incoloro derivado clorado del metano que se empleó en medicina como anestésico

中：奸情，通奸

西：adulterio

英：adultery

=====西汉词典=====

adulterio

(m) 奸情，通奸

2. 造假，伪造

=====西西词典=====

adulterio

[nombre masculino] Relación sexual voluntaria entre una persona casada y otra que no sea su cónyuge

[nombre masculino] Falsificación fraude

=====西英词典=====

adulterio

[m.] (adultery)

-Mi abuela se divorció de su primer marido porque él cometió adulterio.

-My grandmother divorced from her first husband because he committed adultery.

中：主持人

西: hostia

英: host

=====西汉词典=====

hostia

(f) <宗>供品, 祭品

2.<宗>圣饼

3.薄脆饼

=====西西词典=====

hostia

[nombre femenino] Hoja redonda y delgada de pan ácimo que se consagra en la misa y con la que se comulga

[nombre femenino] Cosa que se ofrece en sacrificio

=====西英词典=====

hostia

[f.] (host)

-El sacerdote llevaba el cáliz con la hostia.

-The priest carried the chalice containing the host.

[f.] (bash)

-El luchador me dio una hostia que me dejó mareado.

-The wrestler gave me such a bash it left me dizzy.

中:

(v)

1.堵塞 (缝隙, 孔), 堵住 (管道)

2.阻碍, 妨碍

3.陷入泥沼, 陷入困境

西: atascar

英: to block, to clog up

=====西西词典=====

atascar

[verbo transitivo] Obstruir o cegar un conducto con algo

[verbo transitivo] Poner obstáculos a cualquier negocio para que no prosiga

=====西英词典=====

atascar

[tr.] (to block)

-Las hojas caídas están atascando la cañería.

-The fallen leaves are blocking the pipe.

[tr.] (to clog up)

-Tira los restos de comida en la basura o atascarán el fregadero.

-Throw the leftovers in the trash can or they will clog up the sink.

中: 曲线的, 弯曲的

西: curvado

英: bent

=====西西词典=====

curvado

[adjetivo] Que tiene forma curva

中: 弯的

西: doblado

英: bent

=====西汉词典=====

doblado,-a

(adj)

1. 矮而结实的(人), 敦实的(人)

2. 凹凸不平的, 坑坑洼洼的(地面)

3. 弯曲的, 折叠的

4. 〈转〉虚伪的, 狡猾的

=====西西词典=====

doblado

[adjetivo] De pequeña o mediana estatura y recio y fuerte de miembros

[adjetivo] Dicho de un terreno de una tierra Desigual o quebrado

=====西英词典=====

doblado

[adj.] (folded)

-La parte superior del examen estaba doblada para ocultar el nombre del alumno.

-The upper part of the exam was folded to hide the students name.

[adj.] (bent)

-El palo acabó doblado después de utilizarlo como palanca.

-The stick ended up bent after I used it as a lever.

中: 散热系统

西: sistema de enfriamiento

英: cooling system

中: 赞助

西: patrocinar

英: sponsor

=====西汉词典=====

patrocinar

(vt) 赞助, 保护, 支持

=====西西词典=====

patrocinar

[verbo transitivo] Defender proteger amparar favorecer

[verbo transitivo] Apoyar o financiar una actividad normalmente con fines publicitarios

=====西英词典=====

patrocinar

[tr.] (to sponsor)

-Nuestra empresa patrocinó la compra de libros escolares para niños pobres.

-Our company sponsored the purchase of school books for poor kids.

[tr.] (to back)

-Su papá lo patrocina en todo lo que se le ocurre hacer.

-His father backs him in everything he decides to do.

中：免除

西：exonerado

英：exonerated

=====西汉词典=====

exonerar

(vt)

1. 撤销，罢免

2. 免除，豁免：La exoneraron del pago de la enseñanza. 他们免除了她的学费。

=====西西词典=====

exonerar

[verbo transitivo] Aliviar descargar de peso u obligación

[verbo transitivo] Separar privar o destituir a alguien de un empleo

=====西英词典=====

exonerar

[tr.] (to exonerate)

-Después de escuchar a los testigos, la juez exoneró a Fabio de toda culpa.

-After listening to the witnesses, the judge exonerated Fabio of all guilt.

[tr.] (to dismiss)

-El jefe de policía exoneró al agente corrupto de su cargo.

-The police chief dismissed the corrupt officer from his post.

中：舞男

西：gigoló

英：gigolo

=====西英词典=====

gigolo

[noun] (el gigoló)

-Mark mainly has older female clients in his job as a gigolo.

-En su trabajo como gigoló, Mark tiene principalmente clientes femeninas y mayores.

gigoló

[m.] (gigolo)

-Un papel inolvidable de Paul Newman es el de gigoló en la película 'Dulce pájaro de juventud'.

-

One of Paul Newmans unforgettable roles is that of the gigolo in the movie 'Sweet Bird of Youth.'

中：我们鼓励客人付现金

西：animamos a los huéspedes a pagar en efectivo.

西：Animamos a los clientes a pagar en efectivo.

西：Animamos a los huéspedes a pagar en efectivo

英：we encourage guests to pay cash

中：汽车喇叭

西：claxon

英：horn

=====西汉词典=====

claxon

(m) 号角

=====西西词典=====

claxon

[nombre masculino] Bocina eléctrica (España)

=====西英词典=====

claxon

[m.] (horn)

-

¡Deja de tocar el claxon como un loco! El tráfico está atorado y no harás que avance más rápido.

-Stop sounding the horn like a madman! The traffic is stuck and wont move faster.

中：演习

西：maniobre

英：maneuver

=====西汉词典=====

maniobrar

(v)

1. 操作，驾驶（船、车等）

2. 演习，操练

3. 调车

=====西西词典=====

maniobrar

[verbo intransitivo] Ejecutar maniobras

=====西英词典=====

maniobrar

[intr.] (to maneuver)

-

Cuando el camión se quedó sin frenos, el conductor maniobró hábilmente para evitar un choque.

-When the trucks brakes failed, the driver maneuvered skillfully to avoid a crash.

[intr.] (to manoeuvre)

-

Maniobrar en el espacio es muy complicado y los astronautas tienen un entrenamiento muy específico.

-Manoeuvring in space is very complicated and astronauts undergo very specific training.

中：缺乏

西：escasear

英：scarce

=====西汉词典=====

escasear

(vi) 缺少，欠缺，不足：En el mercado escasean las verduras. 市场上蔬菜供应不足。

(vt) 给得少，不情愿给：Escaseas el dinero a tus padres. 你给父母的钱太少。

=====西西词典=====

escasear

[verbo intransitivo] Ser escaso o poco abundante

=====西英词典=====

escasear

[intr.] (to be scarce)

-El invierno era crudo y la comida escaseaba.

-It was a rough winter and food was scarce.

[intr.] (to be in short supply)

-Las municiones escaseaban porque el enemigo había cortado las líneas de abastecimiento.

-Ammunition was in short supply because the enemy had cut the supply lines.

中：红陶，1. 俑，兵马俑

2. 陶瓷塑像，陶土塑像

西：terracota

英：terracotta

=====西西词典=====

terracota

[nombre femenino] Arcilla modelada y endurecida al horno

=====西英词典=====

terracota

[nombre femenino] Arcilla modelada y endurecida al horno

中：

动词：吹牛；自夸

名词：大话；吹牛的人；傲慢的态度

形容词：一流的；特别好的

英: brag

西: 1. (to boast; used with "about" and "of")

a. jactarse de

She loves to brag about her perfect body, but we all know she underwent plastic surgery.

— Le encanta jactarse de tener un cuerpo perfecto, pero todos sabemos que se hizo cirugía plástica.

b. alardear de

Stop bragging about your fortune in front of poor people! — ¡Deja de alardear de tu fortuna frente a los pobres!

c. fanfarronear

He showed us his passport just to brag about all the countries he visited. — Nos mostró su pasaporte solo para fanfarronear sobre todos los países que visitó.

2. (to boast)

a. jactarse de

He's a mediocre actor who won't stop bragging that he starred in a Hollywood movie. — Es un actor mediocre que no para de jactarse de que actuó en una película de Hollywood.

3. (boastful talk)

a. la fanfarronada (f)

Congratulations on winning the game, but you don't have to do a brag on it. — Te felicito por ganar el partido, pero no tienes que hacer una fanfarronada al respecto.

中: 孵化

英: incubation

西: incubación

=====西西词典=====

incubación

[nombre femenino] Acción y efecto de incubar o incubarse

中: 骗局

英: fraud

西: estafa

=====西汉词典=====

estafa

(f) 诈骗

=====西西词典=====

estafa

[nombre femenino] Acción y efecto de estafar

=====西英词典=====

estafa

[f.] (rip-off)

-¿Quieres hacerme pagar por algo que no pedí? ¡Qué estafa!

-You want me to pay for something I didn't order? What a rip-off!

中: 1. (身体上的) 伤痕, 疤 2. 烙印 3. 〈植〉花柱, 柱头 4. 〈转〉耻辱, 污点 5. 〈动〉(昆虫的) 气门

英: stigma

西: stigma

=====西西词典=====

stigma

[nombre masculino] Marca o señal en el cuerpo

=====西英词典=====

stigma

[m.] (stigma)

-

Profesionales de la salud están trabajando fuertemente para eliminar el stigma asociado con los problemas de la salud mental.

-

Health professionals are working hard to eliminate the stigma surrounding mental health issues

.

中: 手脚麻木

英: numbness of hands and feet

西: adormecimiento de manos y pies

西: entumecimiento de manos y pies

中: 大麻

英: hemp

西: cáñamo

=====西西词典=====

cáñamo

[nombre masculino] Planta anual de la familia de las cannabáceas de unos dos metros de altura con tallo erguido ramoso áspero hueco y vellosa hojas lanceoladas y opuestas y flores verdosas

中: 受虐狂

英: masochist

西: masoquista

=====西汉词典=====

masoquista

(adj) 色情受虐狂的(m, f) 色情受虐狂者

=====西西词典=====

masoquista

[adjetivo] Perteneciente o relativo al masoquismo

中: 虐待狂的

英: sadistic

西: sádico

中：皮肤，酒鬼
英：skin, drunk man
西：pellejo

=====西汉词典=====

pellejo
(m.)皮毛，皮囊:Más vale evitar comer el pellejo del pollo; es malo para la salud. 最好不要吃鸡皮。对健康不好。El pellejo de los animales se utiliza para hacer ropa y calzado. 动物的皮毛会用来制作衣服和鞋类。

=====西西词典=====

pellejo
[nombre masculino] Piel del animal especialmente cuando está separada del cuerpo

中：病，病态的，不正常的
英：morbid
西：morbo

=====西西词典=====

morbo
[nombre masculino] enfermedad alteración de la salud

=====西英词典=====

morbo
[m.] (morbid fascination)
-Leía con morbo los reportajes de los juicios por asesinato.
-He would read reports of murder trials with morbid fascination.

中：歌手
英：vocalist
西：vocalista

=====西汉词典=====

vocalista
(m,f)(乐器伴奏的)歌唱演员

=====西西词典=====

vocalista
[nombre masculino y femenino] Cantante de un grupo musical

中：妇科医生
英：gynecologist
西：ginecólogo

=====西西词典=====

ginecólogo

[nombre masculino y femenino] Especialista en ginecología

=====西英词典=====

el ginecólogo, la ginecóloga

[masculine or feminine noun] (gynecologist)

-El ginecólogo le anunció a Lucía que estaba embarazada de cinco semanas.

-The gynecologist told Lucia she was five weeks pregnant.

中：陆续

英：successively, one after another, bit by bit, one by one

西：sucesivamente

=====西西词典=====

sucesivamente

[adverbio] De manera sucesiva

=====西英词典=====

sucesivamente

[adv.] (successively)

-Los fans llegaban sucesivamente al recinto del concierto.

-The fans arrived successively at the concert venue.

中：1.间隔、距离2.一段时间

英：stretch, distance

西：trecho

=====西英词典=====

trecho

(m)1.间隔、距离2.一段时间*a ~s不连续地、间断地/ de ~ a ~; de ~ en ~有间隔地、时而：Paraba de ~ en ~ para descansar.他隔一会儿又停下来休息一下。

=====西西词典=====

trecho

[nombre masculino] Espacio distancia de lugar o tiempo

=====西英词典=====

trecho

[m.] (stretch)

-En ese camino hay un trecho sin luz.

-In that path there is a stretch without light.

中：说和做有很大的距离（不要轻信承诺）

英：said and done there is a long way

西：dicho y hecho hay mucho trecho/Del dicho al hecho hay gran trecho

sinifiga:

En ocasiones, existe mucha distancia entre lo que uno dice y lo que hace, por lo que conviene no confiar en promesas que pueden no cumplirse.

中: 均衡、平衡

英: balance

西: equilibra

=====西汉词典=====

equilibrar

(vt) 1. 使均衡、平衡 2. 协调, 一致

(v.r) 均衡、平衡

=====西西词典=====

equilibrar

[verbo transitivo] Hacer que algo se ponga o quede en equilibrio

=====西英词典=====

equilibrar

[tr.] (to balance)

-Para equilibrar la balanza los dos platillos deben sostener el mismo peso.

-In order to balance the weighing scale, the two plates must bear the same weight.

中: 出奇地, 惊人地

英: amazingly, astonishingly

西: asombrosamente

=====西英词典=====

asombrosamente

[adv.] (amazingly)

-La orquesta tocó asombrosamente bien en la función de ayer.

-The orchestra played amazingly well in yesterday's performance.

中: 她悄悄走进来

我的房间

英: she walked stealthily into

my room

西: ella caminó sigilosamente en

mi habitación

中: 舐阴, 舔阴(男对女)

英: cunnilingus

西: cunnilingus

=====西西词典=====

cunnilingus

[nombre masculino] Práctica sexual consistente en aplicar la boca a la vulva

=====西英词典=====

cunnilingus

[noun] (el cunnilingus)

-In that position it wasn't easy to perform cunnilingus on her.

-En esa posición no era fácil hacerle un cunnilingus.

中：口交（女对男），吸阴茎，吹箫

西：felación

英：fellatio

=====西西词典=====

felación

[nombre femenino] Estimulación bucal del pene

中：好争吵的，喜欢打架斗殴的

英：aggressive, rough

西：peleón

=====西汉词典=====

peleón, -na

(adj)好斗的、喜欢打架斗殴的

(m)劣质酒

中：好吵架和打架的人

西：peleón/peliona

英：person who like to argue or fight with other people

中：(m)1.鱼钩 2.引诱,诱饵: caer en el ~ 上当,落入圈套/ echar el ~ 设圈套,布陷阱/ tragarse el ~ 上当,受骗

英：fish hook, bait

西：anzuelo

中：（他）你忘记了我

英：(he) you forgot about me

西：se le olvidó de mí

中：(f) 1. 看不见，盲目

英：blindness

西：ceguera

=====西西词典=====

ceguera

[nombre femenino] Total privación de la vista

[nombre femenino] Especie de oftalmia que suele dejar ciego al enfermo

=====西英词典=====

ceguera

[f.] (blindness)

-Su ceguera no le impidió aprender a tocar el piano.

-His blindness didnt stop him from learning to play the piano.

[f.] (blindness)

-La ceguera de Sara ante los sentimientos ajenos la hacen parecer egoísta.

-Saras blindness to other peoples feelings make her seem selfish.

中： 1. 水族馆 2. 鱼缸 3. （养鱼的）水族槽

(m) (Acuario) 水瓶座

英： aquarius

西： acuario

=====西西词典=====

acuario

[adjetivo] Dicho de una persona Nacida bajo el signo zodiacal de

=====西英词典=====

acuario

[m.] (aquarium)

-Disfruté de ver los pingüinos en el acuario.

-I enjoyed seeing the penguins at the aquarium.

[m.] (fish tank)

-El doctor tiene un acuario de agua salada en su consultorio.

-The doctor has a saltwater fish tank in his office.

[masculine or feminine noun] (Aquarius)

-Samuel es acuario y yo soy virgo.

-Samuels an Aquarius and Im a Virgo.

[masculine or feminine noun] (Aquarian)

-Los acuario son sociables y humanitarios.

-Aquarians are sociable and caring.

[adj.] (Aquarius)

-Mi hermanito es acuario, pero yo soy virgo.

-My little brother is an Aquarius, but Im a Virgo.

[adj.] (Aquarian)

-Ricky is acuario porque nació el 21 de enero.

-Ricky is Aquarian because he was born on January 21st.

中： 支持

英： sustain

西: sostener

=====西汉词典=====

vt. 支撑, 扶着, 支持, 保护, 维护, 认为, 供养, 忍受, 保持 vr. 维持住, 维持生活, 支持, 持续

=====西英词典=====

sostener

[tr.] (to hold)

-Sostén tu vaso mientras te sirvo.

-Hold your glass while I serve you.

[tr.] (support)

-No se puede sostener una afirmación como esa sin argumentos sólidos.

-You cant support such a statement without solid arguments.

[tr.] (hold)

-Los expertos sostienen que las inversiones aumentarán con las nuevas medidas.

-Experts hold that investments will increase thanks to the new measures.

中: 看我怎么做

英: watch how i do it

西: mira como lo hago

中: 我想弄清楚一件事情

英: I want to figure out one thing.

西: Quiero aclarar algo./una cosa

中: 鸦片

英: opium

西: el opio

=====西西词典=====

opio

[nombre masculino] Extracto de la adormidera que contiene diversos alcaloides como la morfina y la codeína y la papaverina muy adictivo y con propiedades analgésicas narcóticas y astringentes

[nombre masculino] rollo cosa o persona aburrida (Argentina y Uruguay)

=====西英词典=====

opio

[m.] (opium)

-El opio se usa en la industria farmacéutica por sus propiedades analgésicas.

-The opium is used in the pharmaceutical industry for its analgesic properties.

[m.] (opium)

-Las nuevas tecnologías han desbancado a la religión como el opio de la sociedad.

-New technology replaced religion as the opium of society.

[m.] (drag)

-Me quedé dormido en la conferencia porque fue un opio.

-I fall asleep during the conference because it was a drag.

=====相关例句=====

La religión es el opio del pueblo.

宗教是人民的{{鸦片}}。

中：蒙面的男子

英：masked man

西：hombre enmascarado

中：(f) 1. 建议，提案 2. 推荐，提名

英：proposal

西：propuesta

=====西西词典=====

proponer

[verbo transitivo] Manifestar con razones algo para conocimiento de alguien o para inducirle a adoptarlo

[verbo transitivo] Determinar o hacer propósito de ejecutar o no algo

[verbo transitivo] Hacer una propuesta

[verbo transitivo] Recomendar o presentar a alguien para desempeñar un empleo cargo

=====西英词典=====

proponer

[tr.] (to propose)

-El senador propuso una moción para rechazar la reforma del código penal.

-The senator proposed a motion to reject the reform of the penal code.

[tr.] (to put forward)

-El artículo propone un nuevo enfoque del problema.

-The article puts forward a new approach to the problem.

[tr.] (to suggest)

-Les propongo salir temprano a la mañana para llegar a la playa antes del mediodía.

-I suggest leaving early in the morning so as to get to the beach before midday.

中：郊区

英：suburbs

西：Suburbio

=====西英词典=====

afuera

[adv.] (outside)

-Si vas afuera, verás unos alces en la distancia.

-If you go outside, you'll see some moose in the distance.

[adv.] (out)

-Quiero ir afuera. El tiempo hoy está buenísimo.

-I want to go out. The weather is great today.

[adv.] (outdoors)

-No me gusta dormir afuera. Siempre me pican los mosquitos.

-I don't like to sleep outdoors. I always get bitten by mosquitos.

=====相关例句=====

Lucía: Vivo con mis padres en el campo.

露西亚：我和我父母住在{{郊区}}。

中：立法会

英：legislative Assembly

西：asamblea legislativa

中：立法委员会

英：legislative council

西：Consejo legislativo

sindicato

(m)

1. 工会

2. 企业联合组织

=====西西词典=====

sindicato

[nombre masculino] Asociación de trabajadores para la defensa y promoción de sus intereses

[nombre masculino] Junta de síndicos

=====西英词典=====

sindicato

[m.] (labor union)

-Acudimos al sindicato porque nuestros gerentes no nos están haciendo caso.

-We turned to the labor union because our managers aren't taking us seriously.

[m.] (trade union)

-El sindicato ha luchado mucho para proteger nuestros derechos como trabajadores.

-The trade union has fought hard to protect our rights as workers.

[m.] (union)

-

Los profesores tienen mucha seguridad de trabajo porque están protegidos por los sindicatos.

-The teachers have a lot of job security because they're protected by the unions.

中：1. 求助、凭藉、藉助于、依赖；~ a uno 求助于某人

2. 诉诸、上诉

no tener a quien ~ 无依无靠、举目无双

英: to turn to, to resort to; to recur; to appeal

西: recurrir

=====西西词典=====

recurrir

[verbo intransitivo] Acudir a un juez o autoridad con una demanda o petición

[verbo intransitivo] Acogerse en caso de necesidad al favor de alguien o emplear medios no comunes para el logro de un objeto

[verbo intransitivo] Dicho de una cosa Volver al lugar de donde salió

[verbo intransitivo] Dicho de una enfermedad o de sus síntomas Reaparecer después de intermisiones (Medicina)

=====西英词典=====

recurrir

[intr.] (to turn to)

-Siempre puedo recurrir a mi padre en busca de consejo.

-I can always turn to my father for advice.

[intr.] (to go to)

-Recurrió a su hermana para que le diera ayuda con su tarea.

-He went to his sister for help with his homework.

[intr.] (to resort to)

-El tirano recurrió al terror y violencia para mantenerse en el poder.

-The tyrant resorted to terror and violence to stay in power.

中: (vt.) 1. (常与de连用) 驱出, 赶走 2. 离开, 撤出

3. 腾空, 排开 (空气, 水等)

英: dislodge

西: desalojar

=====西英词典=====

desalojar

[tr.] (to vacate)

-Los huéspedes deben desalojar las habitaciones antes de las diez de la mañana.

-Guests must vacate their rooms before ten o'clock in the morning

[tr.] (to abandon)

-

Centenares de familias se vieron obligadas a desalojar sus viviendas debido a las inundaciones

.

-Hundreds of families were forced to abandon their homes because of the floods.

[tr.] (to move out of)

-Tuvimos que desalojar la propiedad cuando los albañiles empezaron las reformas.

-We had to move out of the property when the builders started on the alterations.

中：他赶走了我的客户！

英：He chased away my clients!

西：Él ahuyentó /desalojó a mis clientes!

中：我不会让你得逞的

英：I will not let you have success with that

西：no te dejaré tener éxito con eso

中：贫民窟

英：slum

西：barriada, el barrio bajo

中：(v) 使（四肢）麻木，使僵硬

英：to numb

西：entumecer

=====西西词典=====

entumecer

[verbo transitivo] Impedir o entorpecer el movimiento o acción de un miembro o de un nervio

[verbo pronominal] Dicho especialmente del mar o de un río caudaloso Alterarse hincharse

=====西英词典=====

entumecerse

[prnl.] (to go numb)

-Me quité el guante, y casi se me entumeció la mano del frío que hacía.

-I removed my glove, and my hand almost went numb from the cold.

entumecer

[tr.] (to numb)

-

El hombre que cayó al agua fue rescatado antes de que el helado mar le entumeciera las extremidades.

-The man overboard was rescued before the cold sea numbed his limbs.

中：(adj) 1. 令人可怕的、吓人的；un monstruo ~ 一个可怕的怪物

2. 害怕的、胆怯的

3. 对...感到惧怕的；~ de sus superiores 对...感到惧怕上级的

~ de Dios 敬畏神灵的

英：fearful

西：temeroso

=====西西词典=====

temeroso

[adjetivo] Medroso irresoluto

[adjetivo] Que recela un daño

[adjetivo] Que causa temor

=====西英词典=====

temeroso

[adj.] (fearful)

-Mi nieta es muy inhibida y temerosa.

-My granddaughter is very inhibited and fearful.

[adj.] (frightened)

-La niña se mostraba temerosa de la oscuridad.

-The girl seemed frightened of the dark.

[adj.] (afraid)

-Susana estaba temerosa de decir la verdad.

-Susana was afraid to tell the truth.

中： 1. 无味的 2. 枯燥无味的、平淡的

英： insipid

西： insípido

=====西西词典=====

insípido

[adjetivo] Falto de sabor

[adjetivo] Que no tiene el grado de sabor que debiera o pudiera tener

[adjetivo] Falto de espíritu viveza gracia o sal

=====西英词典=====

insípido

[adj.] (insipid)

-El plato quedó insípido porque no utilicé ingredientes con sabores fuertes.

-The dish was insipid because I did not use ingredients with any strong flavors.

[adj.] (tasteless)

-Toda la comida me sabe insípida porque estoy acatarrada.

-All the food is tasteless for me because I have a cold.

[adj.] (dull)

-

El número del cómico era tan insípido que el único sonido que se podía oír eran los chillos de un bebé en el fondo del teatro.

-

The comics performance was so dull that the only sound you could hear was of a baby crying in the back of the theater.

中： (m)1. 名单，名册 2. 船员名册 3. 作用、角色

英： role

西： rol

=====西西词典=====

rol

[nombre masculino] papel función que alguien o algo desempeña

=====西英词典=====

rol

[m.] (role)

-Conseguí el rol principal en la película porque conozco al director.

-I got the starring role in the movie because I know the director.

[m.] (part)

-¿La Reina cumple un rol importante en el proceso de toma de decisiones?

-Does the Queen play an important part in the decision-making process?

[m.] (muster)

-Tu nombre no figura en el rol. ¿Eres un polizón?

-Your name isnt on the muster. Are you a stowaway?

中：蝴蝶结领带

英：bow tie

西：pajarita

西：Corbata de mariposa

西：Corbata de lazo

=====西西词典=====

pajarita

[nombre femenino] Figura generalmente con forma de pájaro hecha con papel doblado varias veces

[nombre femenino] Corbata que se anuda en forma de lazo corto sin caídas

=====西英词典=====

pajarita

[f.] (paper bird)

-¿Sabes hacer origami? - Sé hacer la pajarita y la jirafa.

-Do you know how to do origami? - I can make a paper bird and a giraffe.

[f.] (origami bird)

-Mi abuela me enseñó a hacer una pajarita que aletea.

-Mi grandmother taught me how to make an origami bird that flaps its wings.

[f.] (bow tie)

-Yo te sugiero que la pajarita sea del mismo color que el traje.

-I suggest that the bow tie be the same color as the suit.

中：雨衣

英：raincoat

西：impermeable

chubasquero
gabardina
perramus
traje de la lluvia

=====西汉词典=====

adj. 不透水的, 防水的 m. 雨衣

=====西英词典=====

impermeable

[adj.] (impermeable)

-The bathroom flooring is impermeable to water.

-El piso del cuarto de baño es impermeable al agua.

中: 臀部的, 坐骨的, 坐骨神经的

英: sciatic

西: ciático

中: 坐骨神经痛

英: sciatic pain

西: dolor ciático

中: 坐骨神经

英: Sciatic nerve

西: Nervio ciático

中: (v) 授权、委托办理

(v. r) 1. 占有、占据; ~se de bienes ajenos 侵占别人的财产

2. (情绪) 支配

3. 委托办理

英: to empower

西: apoderar

=====西西词典=====

apoderar

[verbo transitivo] Dicho de una persona Dar poder a otra para que la represente en juicio o fuer a de él

[verbo transitivo] Poner algo en poder de alguien o darle la posesión de ello

[verbo pronominal] Hacerse dueño de algo ocuparlo ponerlo bajo su poder

[verbo pronominal] Hacerse poderoso o fuerte prevenirse de poder o de fuerzas

=====西英词典=====

apoderar

[tr.] (to authorize)

- El dueño de la casa me apoderó para firmar los documentos de compra.
- The house owner authorized me to sign the documents of purchase.

[tr.] (to authorise)

- Apoderamos al banco para que comprase acciones en nuestro nombre.
- We authorised the bank to buy shares in our name.

[tr.] (to empower)

- La comisión no está apoderada para modificar las disposiciones del convenio.
- The commission is not empowered to change the agreements provisions.

中：制裁,批准；约束力；处罚

英：sanction

西：sanción

=====西英词典=====

sanción

[f.] (punishment)

-

La empresa tuvo que hacer una contribución monetaria a un grupo ambiental como sanción por verter desechos tóxicos en el río.

-

The company had to make a monetary contribution to an environmental group as a sanction for having dumped toxic waste in the river.

[f.] (penalty)

- El empresario se enfrentará a una sanción muy grave por fraude fiscal.
- The businessman will face a very serious penalty for tax fraud.

[f.] (fine)

- Manuel recibió una sanción por conducir sin la documentación.
- Manuel got a fine for driving without any documentation.

中：仇恨,憎恨，憎恶

英：hatred

西：odio

=====西英词典=====

odio

[m.] (hate)

- Para crear un mundo mejor, necesitamos eliminar todo el odio y reemplazarlo con amor.
- To create a better world, we need to remove all of the hate and replace it with love.

[m.] (hatred)

- El odio que nuestro equipo tiene para nuestro rival es muy arraigado.
- The hatred that our team has for our rival is very deeply-rooted.

[m.] (nuisance)

- Qué odio es tener que sacar la basura.
- What a nuisance it is to have to take out the trash.

中：m. 御座，神位，王位

英：throne

西：trono

=====西英词典=====

trona

[f.] (high chair)

-Mi hijo solía ponerse a llorar cuando lo sentábamos en la trona a la hora de comer.

-My son used to start crying when we sat him in the highchair at lunch time.

中：针织套衫

英：pullover

西：1. (clothing)

a. el suéter (m)

Vincent was wearing a very stylish blue cashmere pullover. — Vincent llevaba un suéter azul de cachemir muy elegante.

b. el pulóver (m)

You should take a pullover with you. It's not very warm out. — Deberías llevarte un pulóver. No hace mucho calor fuera.

c. el jersey (m) (Southern Cone, Spain)

What a lovely pullover! Is it hand-knitted? — ¡Qué preciosidad de jersey! ¿Está tejido a mano?

d. la chompa (f) (South America)

I've pulled a thread in my new pullover. — Me he enganchado la chompa nueva.

e. el buzo (m) (Colombia, Southern Cone)

Do you think this pullover goes with these pants? — ¿Crees que este buzo combina con este pantalón?

f. la chomba (f) (Chile)

Pack a couple of pullovers; the weather might turn cooler at this time of the year. — Pon un par de chombas en la valija; el tiempo podría refrescar en esta época del año.

中：据我所知，他没有工作。

英：As far as I know, he does not have a job.

西：por lo que yo sé, él no tiene trabajo.

中：(v)1.引诱、诱惑2.诱奸、骗奸3.吸引、使著迷

英：seduce

西：seducir

=====西西词典=====

seducir

[verbo transitivo] Persuadir a alguien con argucias o halagos para algo frecuentemente malo

[verbo transitivo] Atraer físicamente a alguien con el propósito de obtener de él una relación sexual

[verbo transitivo] Embargar o cautivar el ánimo a alguien

=====西英词典=====

seducir

[tr.] (to seduce)

-Mi novia se compró lencería sexy para seducirme.

-My girlfriend bought sexy lingerie to seduce me.

[tr.] (to charm)

-La idea de viajar a Tailandia me sedujo.

-The idea of traveling to Thailand charmed me.

[tr.] (to attract)

-Pedro dice que a él se le seduce con una cena romántica.

-Pedro says you can attract him with a romantic dinner.

中：他每天操他的女人五次

英：He fuck his woman five times a day

西：Él folla a su mujer cinco veces al día

中：(f) 1. 牛痘(苗)、疫苗、菌苗；aplicar la ~ a uno 给某人接种牛痘疫苗

2. 预防措施

vacuno,-a

(adj) 1. 牛的；ganado ~ 牛(总称) 2. 牛皮的

(m) 牛

英：vaccine

西：vacuna

=====西西词典=====

vacunar

[verbo transitivo] Comunicar o aplicar el virus vacuno a alguien para preservar de las viruelas naturales

[verbo transitivo] Inocular a la vaca o a la ternera el virus vacuno con objeto de conservarlo

[verbo transitivo] Inocular una vacuna a una persona o a un animal para provocar en ellos una respuesta de defensa y preservar de una enfermedad determinada

=====西英词典=====

vacunar

[tr.] (to vaccinate)

-Algunos padres deciden no vacunar a sus hijos a pesar del riesgo.

-Some parents decide not to vaccinate their children despite the risks.

英：cutout

西：1. (shape or picture cut from paper)

a. la figura recortada (f)

At the entrance of the bookshop, there was a life-

size cutout of the author of the novel En la entrada de la librería, había una figura recortada de tamaño real del autor de la novela.

b. el recorte (m)

In our art class, we made a collage with cutouts from magazines. En la clase de arte, hicimos un collage con recortes de revistas..

2. (switch)

a. el cortacircuitos (m)

The cutout tripped and shut the unit down. El cortacircuitos se activó y apagó la unidad.

中：剪切块；删除部份；切断；[电]断流器

中：我们一致裁定被告无罪。

英：We unanimously ruled that the defendant was not guilty.

西：Decidimos unánimemente que el acusado no era culpable.

中：头盖骨

英：skullcap

西：casquete

=====西汉词典=====

m. 头盔，便帽

=====西英词典=====

casquete

[m.] (skullcap)

-El casquete me protege la cabeza del frío.

-The skullcap protects my head from the cold.

[m.] (pillbox hat)

-Amalia llevaba puesto un casquete rojo con velo y plumas.

-Amalia was wearing a red pillbox hat with a veil and feathers.

[m.] (helmet)

-Este soldado normando fue enterrado con su casquete y su cota de malla.

-This Norman soldier was buried together with his helmet and chain mail.

中：我犯了什么法？

英：what law did i break?

西：¿Qué ley rompí?

中：我犯了什么罪吗？

英：Did i commit any crime?

西：¿Cometí algún crimen?

中：1. 宫廷的 2. 侍候国王的 3. 客气有礼的

(m, f) 1. 宫廷侍从，廷臣 2. 国王随从

(f) 高级应召女，高级妓女

英：courtly, of the court

西：cortesana, -o

=====西西词典=====

cortesana

[adjetivo] Perteneciente o relativo a la corte

[adjetivo] Que se comporta con cortesanía

[adjetivo] Dicho de una mujer Que ejerce la prostitución especialmente si lo hace de manera elegante o distinguida

[adjetivo] cortés1.

=====西英词典=====

cortesana

[f.] (courtesan)

-El hombre le pagó en oro a la cortesana por una noche de lujuria.

-The man paid the courtesan in gold for a night of lust.

[f.] (courtier)

-Las cortesanas salieron tras la reina.

-The courtiers followed the queen out.

中：要塞，堡垒，健壮

英：fortress

西：fortaleza

=====西英词典=====

fortaleza

[f.] (strength)

-Se necesita mucha fortaleza para levantar esas botellas de diez galones.

-It takes a lot of strength to lift those ten-gallon bottles.

[f.] (fortress)

-La Fortaleza Ozama, ubicada en Santo Domingo, se construyó en el siglo XVII.

-The Ozama Fortress, located in Santo Domingo, was built in the 17th century.

[f.] (fort)

-Se cree que la Fortaleza Ranikot es la más grande del mundo.

-The Ranikot Fort is believed to be the largest in the world.

中：adj. 粘的，粘胶状的

英：mucous

西：mucoso

=====西英词典=====

mucosa

[f.] (mucous membrane)

-La vagina está revestida por una mucosa.

-The vagina is lined by a mucous membrane.

[f.] (mucosa)

-La mucosa ayuda a que el revestimiento del estómago esté húmedo.

-The mucosa helps to keep the stomach lining moist.

中：售货机

英：vending machine

西：máquina expendedora

中：凉亭，小亭，报亭，花亭，饮料亭

英：kiosk

西：quiosco

=====西英词典=====

quiosco

[m.] (kiosk)

-Voy al quiosco a comprar cigarrillos. ¿Necesitas algo?

-Im going to the kiosk to buy cigarettes. Do you need something?

[m.] (newsstand)

-Lo siento, en este quiosco no vendemos esa revista.

-Im sorry, but we dont sell that magazine at this newsstand.

[m.] (bandstand)

-Cuando la orquesta no va a tocar, parejas de ancianos usan el quiosco para practicar tango.

-When the orchestra is not playing, old couples use the bandstand to practice tango.

中：vt. 摩擦，擦

~se las manos 搓手

~se los ojos 拭目

英：to rub

西：frotar

=====西西词典=====

frotar

[verbo transitivo] Pasar muchas veces algo sobre otra cosa con más o menos fuerza

=====西英词典=====

frotar

[tr.] (to rub)

-Le froté la pancita a mi bebé porque le dolía.

-I rubbed my babys belly because it was hurting him.

[tr.] (to scrub)

-Hay que frotar el piso para que brille.

-You have to scrub the floor to make it shine.

[intr.] (to rub)

-Por más que froté sin parar, la mancha no salió.

-I rubbed and rubbed, but the stain didnt come out.

中：(v) 擦、摩擦、按摩

英: frictonate, rub

西: friccionar

中: 你救了我的命

英: You saved my life

西: Usted me salvó la vida

中: 你不是那个能做出最后决定的人(不是你说了算)

英: you are not that person who can make de final decision

西: usted no es esa persona que puede tomar una decisión final

中: (v) 1. 换、掉换 2. 改变、变成 3. 搞错

(v. r) 1变化; ~se el color 变色

(m) 套管针

英: to barter, to exchange

西: Trocar

=====西西词典=====

trocar

[nombre masculino] Instrumento de cirugía que consiste en un punzón revestido de una cánula (Medicina)

=====西英词典=====

trocar

[tr.] (to exchange)

-El comerciante trocó un coche viejo por una lavadora nueva.

-The businessman exchanged an old car for a new washing machine.

[tr.] (to trade)

-Me gustaría trocar estos cuatro libros por esos dos.

-I would like to trade these four books for those two.

[tr.] (to barter)

-Ayer José trocó su móvil viejo por uno nuevo por solo 10 euros.

-Yesterday Jose bartered his old mobile phone for a new one for just 10 euros.

中: 反之, 相反

英: on the contrary

西: de lo contrario

中: vt. 卖, 买, 兑换

vi. 休假

西: feriar

英: 1 (comerciar) to deal in in a market, at a fair; (in a market, at a fair)

2 (permutar) to trade; exchange

3 (México) [+dinero] to exchange

4 (And) (vender barato) to sell cheap

INTRANSITIVE VERB

1.(descansar) to take time off; take a break

中：沙门氏菌

英：salmonella

西：salmonela

=====西西词典=====

salmonela

[nombre femenino] Bacteria anaerobia que contamina los alimentos produciendo trastornos intestinales (Biología)

[nombre femenino] salmonelosis. (Medicina)

中：孝顺父母是中国人的传统美德

英：filial piety is the traditional virtue of the Chinese.

西：La piedad filial es la virtud tradicional de los chinos.

中：孝顺

英：filial piety

西：La piedad filial

中：指挥

英：the conductor

西：el director de orquesta

中：圣诞老人

英：Santa Claus

西：Santa Claus, Papa Noel

中：手风琴

英：accordion

西：acordeón

中：合唱队，合唱，唱诗班

英：choir

西：coro

=====西英词典=====

coro

[m.] (choir)

-El coro canta todos los domingos en misa.

-The choir sings every Sunday at mass.

[m.] (chorus)

-El coro de esta canción tiene una melodía pegajosa.

-The chorus of this song has a catchy melody.

[m.] (choir)

-El coro es la zona de una iglesia donde se ubican los cantores litúrgicos.

-The choir is the area of a church where the liturgical singers sit.

中：长号，拉管

英：trombone

西：trombón

中：戏剧的，戏剧性的

英：theatrical

西：teatral

=====西英词典=====

teatral

[adj.] (theatrical)

-Con gesto teatral, Emilio salió de la habitación dejándome con la palabra en la boca.

-With a theatrical gesture, Emilio left the room, leaving me mid-sentence.

[adj.] (dramatic)

-

Cuando le pregunté a mi hermana si me podía poner su vestido, me soltó una risa teatral y siguió con sus deberes.

-

When I asked my sister if I could wear her dress, she gave me a dramatic laugh and continued with her homework.

[adj.] (theater)

-La compañía teatral saldrá de gira este verano con su nueva obra.

-The theater company will be on tour with their new play this summer.

中：低声细语，窃窃私语 2. 沙沙作响，飒飒作响

英：whisper

西：susurrar

=====西西词典=====

susurrar

[verbo intransitivo] Hablar quedo produciendo un murmullo

[verbo intransitivo] Empezarse a decir o divulgar algo secreto o que no se sabía

[verbo intransitivo] Dicho del aire de un arroyo Producir un ruido suave y remiso

=====西英词典=====

susurrar

[intr.] (to whisper)

-La maestra castigó a dos alumnos por susurrar en clase.
-Two students were punished by the teacher for whispering in class.

[intr.] (to murmur)

-Todos comenzaron a susurrar cuando Jack anunció que no iba a dejarle la empresa a su hijo.

-

Everybody started murmuring when Jack announced he wasn't leaving the company to his son.

[intr.] (to murmur)

-Anna se sentó bajo un árbol a escuchar cómo susurraba el arroyo.

-Anna sat under a tree and listened to the stream murmuring.

中：耳语

英：whisper

西：susurro

====西英词典=====

m. 低语声，飒飒声，潺潺声，传闻，流言

====西英词典=====

susurro

[m.] (whisper)

-Con un susurro me dijo que me amaba.

-She said in a whisper that she loved me.

[m.] (whispering)

-Escuché un susurro a lo lejos y me acerqué a ver qué pasaba.

-I heard some whispering in the distance and I approached to see what was happening.

[m.] (sighing)

-No se oía nada más que el susurro del viento.

-Nothing could be heard except the sighing of the wind.

中：正面或反面(掷币游戏)

英：heads or tails

西：cara o cruz

中：毛毛雨

英：drizzle

西：llovizna, chirimiri

中：背包

英：rucksack

西：la mochila, el morral

====西英词典=====

mochila

[f.] (backpack)

-Voy a comprarme una mochila fluorescente.

-I'm going to buy a neon backpack.

[f.] (rucksack)

-Llenó la mochila de agua, papas y libros.

-She filled her rucksack with water, crisps, and books.

[f.] (pack)

-Los soldados llevaban sus mochilas encima de sus cabezas para que la lluvia no los mojara.

-The soldiers carried their packs over their heads so the rain wouldn't soak them.

中：周围, 周围地区, 四郊, 郊外

英：environs

西：alrededores

=====西英词典=====

alrededor

[adv.] (around)

-El paisaje era precioso todo alrededor.

-There was beautiful scenery all around.

[m.] ()

-Eché un vistazo a mi alrededor para divisar mi paradero.

-I looked around me to work out my whereabouts.

[m.] -Mira a tu alrededor; este es uno de los lugares más bonitos de la Tierra.

-Look around you; this is one of the most beautiful places on earth.

中：过山车

英：roller coaster

西：montaña rusa

中：充气, 使膨胀, 使骄傲

英：inflate

西：inflar

=====西英词典=====

inflar

[tr.] (to inflate)

-Después de inflar el colchón inflable estaba mareado.

-I felt dizzy after inflating the inflatable mattress.

[tr.] (to blow up)

-Inflando un globo comprobé cuál era mi capacidad pulmonar.

-I tested my lung capacity by blowing up a balloon.

[tr.] (to fill)

-Una ráfaga de viento infló las velas de la embarcación.

-A gust of wind filled the ship's sails.

中：f) 1. [口] 舌头 2. Cub., P. Rico 疮, 疖子 3. P. Rico, Ven. (腿和脚上长的)脓包, 小疮

Soltar la ~ 出言不逊

英: damn

西: maldito/-a

=====西汉词典=====

maldito,-a

(adj) 1. 坏透的, 遭透的 2. 存心不良的
(m, f) 该死的家伙, 坏蛋。

=====西西词典=====

maldita

[adjetivo] Perverso de mala intención y dañadas costumbres

[adjetivo] Condenado y castigado por la justicia divina

[adjetivo] De mala calidad ruin miserable

[adjetivo] Que va contra las normas establecidas especialmente en el mundo literario y artístico

=====西英词典=====

maldito

[adj.] (damn)

-Ese maldito perro no deja de ladrar.

-That damn dog wont stop barking.

[adj.] (damned)

-Si crees eso, eres un maldito idiota.

-If you believe that, youre a damned fool.

[adj.] (damned)

-Fue maldito por sus pecados.

-He was damned for his sins.

中: (adj) 1.不可宽恕的 2.必须的, 必不可少的: artículos de consumo ~ 必需品 / condición ~ 必要条件 3.不可推卸的.

英: indispensable

西: indispensable

=====西西词典=====

indispensable

[adjetivo] Que no se puede dispensar

[adjetivo] Que es necesario o muy aconsejable que suceda

=====西英词典=====

indispensable

[adj.] (indispensable)

-Hoy en día las computadoras son herramientas indispensables.

-Nowadays, computers are indispensable tools.

[adj.] (essential)

-Es indispensable que llegues puntual a la oficina.

-It is essential that you be at the office on time.

中：至关重要的；有活力的；生死攸关的；

英：vital

西：vital

=====西汉词典=====

vital

(adj) 悸动的，生命的，有活力的

=====西西词典=====

vital

[adjetivo] Perteneciente o relativo a la vida

[adjetivo] De suma importancia o trascendencia

[adjetivo] Que está dotado de gran energía o impulso para actuar o vivir

=====西英词典=====

vital

[adj.] (esencial)

-It is vital that we speak to her immediately.

-Es esencial que hablemos con ella inmediatamente.

[adj.] (imprescindible)

-Saffron is a vital ingredient in this recipe.

-El azafrán es un ingrediente imprescindible de esta receta.

[adj.] (indispensable)

-Specialized training is vital for this job.

-Una capacitación especializada es indispensable para este trabajo.

中：刺绣；镶边；装饰

英：embroider

西：1. (cloth)

a. bordar

2. (fig)

a. adornar (account, report)

中：恶意的；狡黠的

英：malicious

西：malicioso

=====西汉词典=====

malicioso,-a

(adj) 1. 狡猾的, 奸诈的 2. 用心险恶的, 恶意的; 坏的, 邪恶
的: Sus ~as insinuaciones la molestaron. 他邪恶的暗示使他十分反感。

=====西西词典=====

malicioso

[adjetivo] Que por malicia atribuye mala intención a los hechos y palabras ajenos

[adjetivo] Que contiene malicia

=====西英词典=====

malicioso

[adj.] (malicious)

-Está claro que las críticas maliciosas de tus compañeros hacia ti son fruto de la envidia.

-Its obvious that your classmates malicious attacks on you are the result of their envy.

[adj.] (spiteful)

-Isabel estaba destrozada por las maliciosas notas que le enviaba su ex.

-Isabel was distraught by the malicious notes her ex sent her.

[adj.] (mischievous)

-Cuando a María le gusta un chico le manda miradas maliciosas para que él se dé cuenta.

-When Maria likes a guy she gives him these mischievous looks so he knows it.

中: 当我触摸你那里的时候, 我有在天堂般的感觉

英: when i touch you there, i feel like i were in heaven

西: cuando te toco allí, me siento como si estuviera en el cielo

中: 裁缝

英: tailor

西: modisto/-a, sastre

中: 不要那么肯定

英: Do not be so sure

西: No sea tan seguro

中: 木瓜树, 不结果的枝, 傻瓜

英: ADJECTIVE

1. (still nursing)

a. unweaned

Sara sostenía al bebé mamón en sus brazos. Sara held the unweaned baby in her arms.

b. suckling

El bebé mamón tuvo que contentarse con el chupete de momento. The suckling baby had to be content with the pacifier for the moment.

2. (colloquial) (conceited) (Mexico)

a. cocky (colloquial)

El sabelotodo ese es muy mamón por eso no le cae bien a nadie. That know-it-all is really cocky and that's why no one likes him.

MASCULINE OR FEMININE NOUN

3. (pejorative) (slang) (stupid person)

a. dumb-ass (slang) (vulgar)

No puedo creer que el mamón haya dicho esa estupidez en público. I can't believe the dumb-ass said such a stupid thing in public.

b. idiot (colloquial)

Ese mamón no sabe nada de nada. That idiot doesn't know anything.

4. (colloquial) (freeloader)

a. scrounger (colloquial)

Todavía vive con sus padres, pero ni siquiera ayuda con las facturas. Es una mamona. She still lives with her parents, but she doesn't even help with bills. She's a scrounger.

b. mooch (colloquial) (United States)

¿Quién invitó a ese mamón? Vamos a tener que pagarle los tragos. Who invited that mooch? We're going to have to pay for his drinks.

5. (colloquial) (pejorative) (as an insult)

a. dick (pejorative) (vulgar)

Nuestro jefe será un mamón pero al menos es una persona honesta. Our boss might be a dick, but at least he's an honest person.

b. bastard (pejorative) (vulgar)

¡Por dios, mira como el mamón ese me está robando el lugar de estacionamiento!

Jesus Christ, look at that bastard stealing my parking spot!

6. (colloquial) (pejorative) (annoying person) (Colombia)

a. jackass (colloquial) (pejorative)

¡Cómo me fastidia Peter! ¡Qué mamón es! Peter annoys me so much! He's such a jackass!

MASCULINE NOUN

7. (fruit) (Costa Rica) (Nicaragua) (Panama)

a. lychee

Se dice que el mamón reduce el riesgo de cáncer. It is said that lychee reduces the risk of cancer.

8. (fruit) (Paraguay) (River Plate)

a. papaya

Después de partir el mamón a la mitad, quítale las semillas. After cutting the papaya in half, remove the seeds.

9. (fruit) (Cuba)

a. cherimoya

El mamón se puede comer directamente de la cáscara con una cuchara. You can eat a cherimoya directly from the rind with a spoon.

10. (fruit)

a. mamey

Deberías rasgar la superficie del mamón para checar el color. You should scratch the surface of the mamey to check the color.

11. (fruit)

a. lucuma

El mamón se usa mucho para la preparación de licuados y jugos. Lucuma is commonly used for the preparation of milkshakes and juices.

12. (colloquial) (pejorative) (spoiled son) (Argentina) (Chile)

a. mama's boy

Ese mamón corre con su mamá cada vez que tiene el menor problema. That mama's boy runs to his mama every time he has the slightest problem.

Copyright © Curiosity Media Inc.

ADJECTIVE

1. (que mama)

a. unweaned

2. (muy fam)
a. no direct translation
¡qué mamón eres! you prat, jerk!

NOUN

3. (que mama)
a. unweaned baby

4. (muy fam)
a. prat (United Kingdom)

b. jerk (United States)

Copyright © 2006 Harrap Publishers Limited

mamón

- 1 (bebé) small baby; baby at the breast
- 2 (idiota) prick (vulgar); wanker (vulgar)
- 3 (gorrón) scrounger (familiar); (indeseable)rotter (familiar); swine (familiar)
¡qué suerte tienes, mamón! you lucky sod! (muy_familiar)
- 4 (Botánica) sucker; shoot
- 5 (And) (S. Cone) (árbol) papaya tree; (fruta)papaya
- 6 (S. Cone) (México) suck
- 7 (Centroamérica) (palo) club; stick
- 8 (México) (bizcocho) soft sponge cake

ADJECTIVE

- 1 [+niño] small; suckling
- 2 (México) (bruto) thick (familiar); (engreído)cocky (familiar)

Collins Complete Spanish Electronic Dictionary © HarperCollins Publishers 2011

西: mamón

Phrases with "mamona"

Here are the most popular phrases with "mamona." Click the phrases to see the full entry.

no seas mamona: don't be such an idiot!

中: 冥想

英: meditation

西: meditación

中: 大屌/大得夸张的屌

英: very big pussy/exaggerated big pussy

西: panochona

中: 绿松石

英: turquoise

西: turquesa

=====西英词典=====

turquesa

[adj.] (turquoise)

-Me encanta el bikini turquesa que lleva la modelo.
-I love the turquoise bikini the model is wearing.

[m.] (turquoise)

-El turquesa se ve muy bien combinado con blanco o naranja.
-Turquoise looks great when combined with white or orange.

[f.] (turquoise)

-La piedra del anillo es una turquesa, ¿verdad?
-The stone on the ring is a turquoise, isn't it?

中：猩红，鲜红，绯红

英：scarlet

西：escarlata

=====西英词典=====

escarlata

[m.] (scarlet)

-El escarlata de los cojines combina muy bien con el color de las paredes.
-The scarlet of the cushions goes really well with the color of the walls.

[adj.] (scarlet)

-Esa capa escarlata quedaría perfecta para un disfraz de Caperucita Roja.
-That scarlet cape would be perfect for a Little Red Riding Hood costume.

中：爬行动物，爬行纲

英：reptile

西：reptil

=====西英词典=====

reptil

[m.] (reptile)

-Un reptil se caracteriza por su piel cubierta de escamas.
-A reptile is characterized by its scaly skin.

[adj.] (reptile)

-Los huevos reptiles suelen ser de cáscara suave.
-Reptile eggs are usually soft-shelled.

[adj.] (reptilian)

-La piel reptil es muy difícil de penetrar.
-Reptilian skin is very difficult to pierce.

中：哺乳动物

英：mammal

西：mamífero

=====西英词典=====

mamífero/ra adj. 哺乳纲的

m.pl. 哺乳纲

=====西英词典=====

mamífero

[m.] (mammal)

-La contaminación afectó a los mamíferos acuáticos que viven cerca de la costa.

-Pollution has affected the marine mammals that live near the coast.

[adj.] (mammalian)

-Aunque pone huevos, el ornitorrinco es un animal mamífero.

-Although it lays eggs, the platypus is a mammalian animal.

[adj.] (mammal)

-¿Qué porcentaje de animales de la especie mamífera son terrestres?

-What percentage of the mammal species are terrestrial?

中：细胞质

英：cytoplasm

西：citoplasma

=====西西词典=====

citoplasma

[nombre masculino] Región celular comprendida entre la membrana plasmática y el núcleo con los órganos celulares que contiene (Biología)

中：1. 粗心、疏忽、大意 2. 不用心

~ en el servicio 怠忽职守

英：negligence

西：negligencia

=====西西词典=====

negligencia

[nombre femenino] Descuido falta de cuidado

[nombre femenino] Falta de aplicación

=====西英词典=====

negligencia

[f.] (negligence)

-El incendio forestal se produjo a cause de una negligencia, no fue intencional.

-Negligence was the cause of the forest fire. It was not intentional.

中：1. 小母马 2. 疝 3. 好运气

英：filly

西：potra

=====西西词典=====

potra

[nombre femenino] Hernia de una víscera u otra parte blanda

[nombre femenino] Hernia en el escroto

[nombre femenino] Buena suerte

[nombre femenino] Partido de fútbol informal y amistoso (Honduras)

=====西英词典=====

potra

[f.] (filly)

-La ganadora de la carrera es una potra de tres años, hermana de un campeón.

-The winner of the race is a three-year-old filly who is the sister of a champion.

[f.] (stunner)

-La chica con la que está saliendo Nazareno es una potra. ¿Quién es?

-The girl Nazareno is dating is a stunner. Who is she?

[f.] (gorgeous)

-Flor volvió hecha una potra de las vacaciones en el caribe.

-Flor looked gorgeous when she came back from her vacation in the Caribbean.

a. luck

Bosio es un jugador fenomenal pero últimamente tiene mala potra y le cuesta marcar goles. Bosio is a great player, but he's had bad luck recently and has struggled to score.

b. lucky (adjective)

Jorge es un tío con mucha potra. Siempre le va todo bien. Jorge is a very lucky guy. Things always work out for him.

中: 1.摩擦 2.按摩, 揉, 搓 3. [转义] 冲突, 隔阂

英: friction, massage

西: fricción

=====西西词典=====

fricción

[nombre femenino] Acción y efecto de friccionar

[nombre femenino] Roce de dos cuerpos en contacto

[nombre femenino] Desavenencia entre personas o colectividades

=====西英词典=====

fricción

[f.] (friction)

-El profesor de física explicó cuál era la función de la fricción en la rotación de una rueda.

-The physics teacher explained what the role of friction was in the rotation of a wheel.

[f.] (friction)

-A medida que pasa el tiempo, hay cada vez más fricción entre los dos líderes.

-As time goes by, there is more and more friction between the two leaders.

[f.] (massage)

-La fricción con las piedras me calmó el dolor.

-The massage with the stones eased my pain.

中：流动百科全书

英：Espasa, walking encyclopedia

西：Espasa, enciclopedia andante, enciclopedia caminante

中：(v.i) 1. 流出，冒出 2. 滔滔不绝地说，念头冒出 3. 流动

英：flow, run

西：fluir

=====西西词典=====

fluir

[verbo intransitivo] Dicho de un líquido o de un gas correr.

[verbo intransitivo] Dicho de una idea o de una palabra Brotar con facilidad de la mente o de la boca

=====西英词典=====

fluir

[intr.] (to flow)

-El agua del río fluye hacia el océano.

-The water from the river flows into the ocean.

[intr.] (to run)

-El agua empezó a fluir más rápido a medida que descendíamos por los rápidos.

-The water started to run faster while we descended through the rapids.

[intr.] (to flow)

-Afortunadamente fluyeron muchas propuestas en la junta.

-Fortunately, a lot of proposals flowed at the meeting.

中：阴部

英：private parts;

西：partes pudendas

中：平局

英：draw, tie

西：El empate

中：蜘蛛网

英：cobweb, spiderweb

西：telaraña

=====西英词典=====

telaraña

[f.] (spiderweb)

-La araña atrapó a su presa en su telaraña.

-The spider caught its prey in its spiderweb.

[f.] (spiders web)

-Hay un escarabajo atrapado en la telaraña.
-Theres a beetle trapped in the spiders web.

[f.] (cobweb)

-La casa abandonada estaba llena de telarañas.
-The abandoned house was full of cobwebs.

中：薄纱，轻罗纱，纱布

英：gauze;

西：gasa

=====西西词典=====

gasa

[nombre femenino] Tela de seda o hilo muy clara y fina

[nombre femenino] Tira de gasa o paño negro con que se rodea el sombrero en señal de luto

[nombre femenino] Banda de tejido muy ralo que esterilizada o impregnada de sustancias medicamentosas se usa en cirugía

[nombre femenino] Tejido de algodón absorbente que se pone para empapar los excrementos de los niños

中：(v)1.爆裂、爆炸2.(海浪)掀起浪花3.(泉水等)喷出、进出4.(情感)爆发5.即享、渴望6.暴毙死亡7.砸破、砸开8.烦扰、折磨9.严重伤害10.存心捣乱(演出)11.使忙碌、使劳累12.(使马)累死、病死
(v.r)1.(马)累病、累死2.爆裂、裂开3.劳累、疲倦4.暴毙死亡

英：to burst, to explode

西：reventar

=====西西词典=====

reventar

[verbo transitivo] Deshacer o desbaratar algo aplastándolo con violencia

[verbo transitivo] Hacer enfermar o morir al caballo por exceso en la carrera

[verbo transitivo] Fatigar mucho a alguien con exceso de trabajo

[verbo transitivo] Molestar cansar enfadar

=====西英词典=====

reventar

[tr.] (to burst)

-Si pones demasiado aire en el neumático, lo puedes reventar.

-If you put too much air in the tire, it can burst.

[tr.] (to blow up)

-Los prófugos reventaron el puente para que el comisario no los pudiera seguir.

-The outlaws blew up the bridge so the sheriff couldnt follow them.

[tr.] (to shatter)

-Se chocaron con ella de modo que se cayó y reventó el escaparate.

-They crashed into her, causing her to fall and shatter the storefront window.

中: (f)1.报仇、复仇2.(对交战国居民或财产的)扣留

英: retaliation; reprisal

西: Represalia

=====西西词典=====

represaliar

[verbo transitivo] Castigar tomar represalias

中: 色狼

英: satyr

西: sátiro, Pervertido

中: 牛肉不要顺着纹路来切

英: Beef should not cut along the lines

西: La carne de res no debe cortar a lo largo de las líneas

中: 开胃菜

英: appetizer

西: aperitivo

=====西西词典=====

aperitivo

[adjetivo] Que sirve para abrir el apetito

[adjetivo] Que sirve para combatir las obstrucciones devolviendo su natural permeabilidad a los tejidos y abriendo las vías que recorren los líquidos en el estado normal (Medicina)

[nombre masculino] Bebida que se toma antes de una comida principal

[nombre masculino] Comida que suele acompañar al aperitivo.

=====西英词典=====

aperitivo

[m.] (appetizer)

-Probé dos aperitivos deliciosos antes de la comida.

-I tried two delicious appetizers before lunch.

[m.] (appetiser)

-Pedimos un aperitivo mientras servían la cena.

-We ordered an appetiser while they served dinner.

[m.] (snack)

-Preparé un aperitivo para todos.

-I made a snack for everyone.

中：带肉馅的玉米饼

英：1. (culinary) (Central America)

a. stuffed tortilla

Mi plato favorito son las pupusas rellenas de queso que cocina mi madre. — My favorite dish is the stuffed tortillas with cheese that my mother makes.

西：pupusa

中：热, 灼热, 烧, 燃烧的

英：1. (medicine)

a. burning

¿Qué remedio sugieres contra la picazón y el ardor en la piel? — What remedy do you suggest for the itching and burning of the skin?

b. burning sensation

Si sientes ardor cuando orinas, puedes tener uretritis. — If you feel a burning sensation when urinating, you may have urethritis.

2. (heatedness)

a. ardor (United States)

Luchamos con ardor por nuestra independencia. — We fought with ardor for our independence.

b. ardour (United Kingdom)

Mario se levantó y se fue en el ardor del debate. — Mario stood up and left in the ardour of the debate.

c. fervor (United States)

La gente estaba en las calles y el ardor revolucionario era más fuerte que nunca. — People were in the streets and the revolutionary fervor was stronger than ever.

d. fervour (United Kingdom)

Los discursos de Churchill fueron fundamentales para levantar el ardor patriótico. — Churchill's speeches were key to arouse patriotic fervour.

e. zeal

Sentía un ardor excesivo por defender a sus niños. — She was burning with an excessive zeal for fighting for her children.

3. (warmth)

a. heat

Los prisioneros fueron forzados a hacer pozos bajo el ardor del sol. — The prisoners were forced to dig holes under the heat of the sun.

西：ardor

中：膀胱

英：bladder

西：vejiga

===西西词典=====

vejiga

[nombre femenino] Órgano muscular y membranoso a manera de bolsa que tienen muchos vasos sanguíneos y en el cual va depositándose la orina producida en los riñones

[nombre femenino] ampolla elevación de la epidermis

[nombre femenino] Bolsa pequeña formada en cualquier superficie y llena de aire u otro gas o de un líquido

[nombre femenino] Bolsa pequeña de tripa de carnero en que se conservaba un color para la pintura al óleo

=====西英词典=====

vejiga

[f.] (bladder)

-Tenía una infección en la vejiga.

-She was experiencing a bladder infection.

[f.] (blister)

-Me reventé una vejiga que tenía en el dedo.

-I popped a blister that I had on my finger.

中: (f) 膀胱炎

英: cystitis

西: cistitis

中: 城门失火, 殃及池鱼。

英:

make the innocent bystanders get into trouble in a disturbance / Innocent people get into trouble on account of others' misfortune

西: hacer que los transeúntes inocentes se metan en problemas en una perturbación / Las personas inocentes se meten en problemas a causa de la desgracia de los demás

中: 二十一点

英: blackjack

西: veintiuna

=====西英词典=====

veintiuna

[f.] (blackjack)

-Mi hermano perdió todo su dinero jugando a la veintiuna en el casino.

-My brother lost all his money playing blackjack at the casino.

[f.] (ponton)

-Trae los naipes y juguemos a la veintiuna.

-Bring the cards, and let's play pontoon.

中: 骰子

英: dice

西: Los dados

=====西英词典=====

dado

[m.] (die)

-Le toca a él tirar el dado.

-It's his turn now to throw the die.

[m.] (cube)

-Incorpora los dados de jamón al caldo.

-Add the cubes of ham to the broth.

[m.] (dado)

-El pedestal tiene una grieta por el dado.

-The pedestal has a crack along the dado.

中: (adj) 严格要求的 (人), 严厉的

英: demanding, exacting

西: exigente

=====西英词典=====

exigente

[adj.] (demanding)

-Nuestra maestra es muy exigente; nunca está satisfecha con nuestro trabajo.

-Our teacher is very demanding; she is never happy with the work weve done.

[adj.] (exacting)

-La escritura es tarea exigente y ardua.

-Writing is an exacting and arduous task.

中: 1. (动物的)口吻、嘴鼻部份

2. 翘嘴巴

3. 脸

4. 不高兴的表情

caer (dar) de ~s 嘴啃泥、撞到; poner (tener) ~ 撅起嘴不高兴

英: snout

西: hocico

中: 官僚主义

英: bureaucracy//officialism//bureaucratism

西: el burocratismo//burocracia

中: 公报私仇

英: abuse public power to retaliate against a personal enemy.

西: abuso de poder público para tomar represalias contra un enemigo personal.

中: 滥用职权

英: misuse of authority/misuse one's powers/abuse one's authority/abuse of power

西:

mal uso de la autoridad / mal uso de poderes que uno tiene / abuso de la autoridad / abuso de poder

中: 厉害, 酷

英: awesome, cool

西: tuanis

中: 故障, 损伤

英: to break down, to damage

西: avería

=====西西词典=====

averiar

[verbo transitivo] Producir una avería

[verbo pronominal] Dicho de una cosa Maltratarse echarse a perder o estropearse

=====西英词典=====

averiarse

[prnl.] (to break down)

-El carro se averió y tuvimos que llamar a una grúa.

-The car broke down and we had to call a tow truck.

averiar

[tr.] (to damage)

-El torpedo averió el barco, pero no lo hundió.

-The torpedo damaged the ship, but didnt sink it.

中: 哨子

英: whistle

西: silbido/Silbato

中: 主教

英: bishop

西: obispo

中: 六神无主

英: have a floating feeling of not knowing what one is doing;/in a state of utter stupefaction;

西: tener una sensación flotante de no saber lo que uno está haciendo;/
en un estado de absoluta estupefacción;

中: 舒筋活络

英: stimulate the circulation of the blood and cause the muscles and joints to relax

西:

estimular la circulación de la sangre y hacer que los músculos y las articulaciones para relajars
e

中: 砧板, 铅笔刨

英: sharpener,

西: tajador,-ra

=====西西词典=====

tajador

[adjetivo] Que taja

[nombre masculino] tajo pedazo de madera para partir la carne

[nombre masculino] Cuchilla semejante a un raspador que se utiliza para cortar materias laminadas blandas como cuero cartón chapa de plomo

[nombre masculino] Plato de madera con tajadera que se emplea en las matanzas para picar la carne

=====西英词典=====

tajador

[m.] (chopping block)

-El carnicero tomó la cuchilla y troceó el pollo sobre el tajador.

-The butcher took his knife and cut the chicken into pieces on the chopping block.

[m.] (sharpener)

-¿Tienes un tajador? Se me quebró la mina del lápiz.

-Do you have a sharpener? My pencil lead broke.

中：一失足成千古恨

英：one pit-fall leads to endless misery and regret.

西：Un error momentáneo llega a ser un remordimiento eterno./
un escollo conduce a la miseria y arrepentimiento sin fin.

中：系好安全带

英：fasten your seatbelt

西：abroche el cinturón de seguridad/apriete el cinturón
de seguridad

中：前功尽弃乃失败之教训.

英：To Turn all the previous successes to nothing is the lesson of failure.

西：Convertir todos éxitos anterior en nada es la lección del fracaso.

中：附件，配件

英：accessory

西：accesorio

=====西英词典=====

accesorio

[m.] (accessory)

-Los accesorios del celular vienen en una caja aparte.

-The cellphone accessories come in a separate box.

[m.] (spare part)

-Los accesorios del auto están en el garaje.
-The cars spare parts are in the garage.

[m.] (accessory)

-No soy bueno para combinar accesorios con mis prendas.
-Im not good at matching accessories with my outfits.

中：用具，随身用品，装备；已婚妇女的私人财产

英：paraphernalia

西：paraferalia

中：(f) 1. 缝，缝纫 2. 针线缝合 3. 针线活儿

meter a uno en ~ 控制，使明白道理；

sentar las ~s a uno 严厉对待；强迫某人做事

英：sewing

西：costura

=====西英词典=====

costurar

[tr.] (to sew)

-Siempre llevo hilo y aguja encima por si tengo que costurar algún botón.

-I always carry thread and needle in case I need to sew a button.

中：1. 面对面，面对

2. 对付，抵抗，冲突

3. 相遇，遇到

英：confrontation

西：enfrentamiento

=====西西词典=====

enfrentamiento

[nombre masculino] Acción y efecto de enfrenar

=====西英词典=====

enfrentamiento

[m.] (confrontation)

-Estaba enojada que mi ex me ignorara en la fiesta pero no quería provocar un enfrentamiento.

-I was angry that my ex was ignoring me at the party but I didnt want to cause confrontation.

中：恭喜发财

英：congratulations for getting rich/May prosperity be with you

西：Felicitaciones para hacerse rico/Que la prosperidad esté contigo

中：1.鞭打 2.促使，鞭策 3.(用嘲笑等)烦扰，搅扰 4.骚扰 5.抽打

英：harassment

西：hostigamiento

=====西西词典=====

hostigamiento

[nombre masculino] Acción y efecto de hostigar

=====西英词典=====

hostigamiento

[m.] (harassment)

-Su exesposa lo acusó de hostigamiento.

-His ex-wife charged him with harassment.

[m.] (lashing)

-El hostigamiento hizo que el caballo se encabritara e hiriera al domador.

-The lashing made the horse buck and hurt the horse-breaker.

[m.] (whipping)

-La tortura consistía en el hostigamiento de los presos hasta que confesaran.

-The tortured consisted of whipping prisoners until they confessed.

中：暴力抽搐或神经崩溃;通过扩展, 指某事或某人不再正常行为。

英：

violent tic or the nervous breakdown; by extension, refers to when something or someone no longer behave normally.

西：

chiripiorca: (f.) violento tic o ataque de nervios; por extensión, se refiere a cuando algo o alguien no deja de comportarse normalmente.

中：侥幸, 运气

英：fluke

西：chiripa

=====西西词典=====

chiripa

[nombre femenino coloquial] carambola casualidad favorable

[nombre femenino] En el juego de billar suerte favorable que se gana por casualidad

[nombre femenino] Especie de cucaracha pequeña (República Dominicana y Venezuela)

=====西英词典=====

chiripa

[f.] (fluke)

-

Era obvio que el futbolista marcó gol de chiripa porque no había estado jugando bien por toda la temporada.

-

It was obvious the football player scored the goal by a fluke, because he hadn't been playing well all season.

[f.] (stroke of luck)

-Te he visto de chiripa porque estaba mirando hacia otro lado.
-I saw you by a stroke luck, because I was looking the other way.

中：脉搏
英：pulse
西：pulsación, pulso

=====西西词典=====

pulsación
[nombre femenino] Acción de pulsar

[nombre femenino] Cada uno de los golpes o toques que se dan en un teclado

[nombre femenino] Cada uno de los latidos que produce la sangre en las arterias

[nombre femenino] Movimiento periódico de un fluido

中：跳，蹦跳
pegar el (un) ~ 跳起来
en un ~; en dos ~s 一转眼，一会儿工夫
英：jump
西：brinco

=====西西词典=====

brincar
[verbo intransitivo] Dar brincos o saltos

[verbo intransitivo] Omitir con cuidado algo pasando a otra cosa para disimular u ocultar en la conversación o lectura algún hecho o cláusula

[verbo intransitivo] Alterarse a causa de alguna emoción

[verbo transitivo] Jugar con un niño elevándolo en brazos y bajándolo sucesivamente como si se le hiciera dar brincos

=====西英词典=====

brincar
[intr.] (to skip)
-Los niños brincaban y jugaban.
-The children skipped and played.

[intr.] (to jump)
-El conejo brincó de un lado del césped al otro.
-The rabbit jumped from one side of the lawn to the other.

[intr.] (to jump up and down)
-La niña brincó de felicidad al ver su nuevo cachorro.
-The little girl jumped up and down with joy upon seeing her new puppy.

中：紧紧抓住的，紧贴着的，固执的，倔强的

英：stubborn, attached

西：aferrado

seguir aferrado a : to stick to; stand by

=====西汉词典=====

aferrado,-a

(adj) 固执的，倔强的

=====西西词典=====

aferrar

[verbo transitivo] Agarrar o asir fuertemente

[verbo transitivo] Plegar las velas de cruz asegurándolas sobre sus vergas y las de cuchillo toldos empavesadas sobre sus nervios o cabos semejantes (Marina)

[verbo transitivo] Atrapar agarrar con el bichero u otro instrumento de garfio (Marina)

[verbo transitivo] Asegurar la embarcación en el puerto echando los ferros o anclas (Marina)

=====西英词典=====

aferrar

[tr.] (to grasp)

-Babe Ruth aferró el bate y pegó la pelota.

-Babe Ruth grasped the bat and then hit the ball.

[tr.] (to grab)

-Hay que aferrar el toro con las dos manos para que no se te escape.

-You have to grab the bull with both hands so it doesn't get away.

[tr.] (to seize)

-Los agentes de migración aferraron la maleta de la señora y a ella la metieron en un cuarto.

-The immigration agents seized the woman's suitcase and put her into a room.

中：讨人厌的事物

英：nuisance, annoyance

西：fastidio

=====西西词典=====

fastidiar

[verbo transitivo] Enfadar disgustar o ser molesto a alguien

[verbo transitivo] Ocasionar daño material o moral

[verbo transitivo] Causar asco o hastío Era u. t. c. prnl.

[verbo pronominal] Aguantarse sufrir con paciencia algún contratiempo inevitable

=====西英词典=====

fastidiar

[tr.] (to annoy)

-Deja de fastidiar a tu hermano y haz tus deberes.

-Stop annoying your brother and do your homework.

[tr.] (to bother)

-Deja de fastidiar al perro o te morderá.

-Stop bothering the dog or hell bite you.

[tr.] (to spoil)

-Todo el mundo estaba pasando un buen rato y, entonces llegó Sergio y fastidió la fiesta.

-Everyone was having a good time, and then Sergio came and spoiled the party.

中: (f)1.旋转、滚动2.〈农〉轮换3.〈天〉自转

英: rotation

西: rotación

=====西西词典=====

rotación

[nombre femenino] Acción y efecto de rotar

中: 1. 换、掉换 2. 改变、变成 3. 搞错

(v. r) 1变化; ~se el color 变色

(m) 套管针

英: to barter, to exchange

西: trocar

=====西西词典=====

trocar

[nombre masculino] Instrumento de cirugía que consiste en un punzón revestido de una cánula (Medicina)

=====西英词典=====

trocar

[tr.] (to exchange)

-El comerciante trocó un coche viejo por una lavadora nueva.

-The businessman exchanged an old car for a new washing machine.

[tr.] (to trade)

-Me gustaría trocar estos cuatro libros por esos dos.

-I would like to trade these four books for those two.

[tr.] (to barter)

-Ayer José trocó su móvil viejo por uno nuevo por solo 10 euros.

-Yesterday Jose bartered his old mobile phone for a new one for just 10 euros.

中: 竞争; 比赛; 对抗

英: compete

西: competir

=====西西词典=====

competir

[verbo intransitivo] Dicho de dos o más personas Contender entre sí aspirando unas y otras con empeño a una misma cosa

[verbo intransitivo] Dicho de una cosa Igualar a otra análoga en la perfección o en las propiedades

=====西英词典=====

competir

[intr.] (to compete)

-Más de 150 equipos compiten en el torneo.

-Over 150 teams are competing in the tournament.

[intr.] (to compare to)

-Nada puede competir con tu belleza.

-Nothing compares to your beauty.

中: 让步, 妥协, 成交, 出轨

英:

1. (to make concessions) (Latin America)

a. to compromise

La empresa no está dispuesta a transar. Tienen flexibilidad cero. The company is not willing to compromise. They are not flexible at all.

b. to give in

El líder de la oposición transó después de la tercera vez que recomptaron los votos. The leader of the opposition gave in after the third time the votes were recounted.

2. (to come to an agreement)

a. to reach an agreement

Para poder transar, ambas partes tienen que poner de su parte. In order to reach an agreement, both sides need to do their part.

TRANSITIVE VERB

3. (to hoax) (Mexico)

a. to cheat

La compañía telefónica está acostumbrada a transar a sus clientes sin enfrentarse a ninguna consecuencia. The phone company is used to cheating their customers without facing any sort of consequence.

b. to swindle

La forma más habitual de transar a la gente es hacerle creer que te han robado la cartera y necesitas dinero. The most common way to swindle people is to make them believe your purse was stolen and you need money.

c. to defraud

El empleado transó a la empresa cuando decidió ofrecerle a los clientes sus servicios particulares. The employee defrauded the company when he started offering the clients his own private services.

西: transar

中: 1. 必死的, 致命的 2. 不共戴天的 3. 要死的, 烦死人的

(m) 必朽的人，凡人

英：mortal

西：mortal

=====西西词典=====

mortal

[adjetivo] Que está sujeto a la muerte

[adjetivo] Que ocasiona o puede ocasionar muerte

[adjetivo] Fatigoso abrumador excesivo

[adjetivo] Decisivo concluyente

=====西英词典=====

mortal

[adj.] (mortal)

-I am mortal and will die if jump into the sea!

-¡Soy mortal y me moriré si me arrojo al mar!

[adj.] (mortal)

-The duke suffered a mortal wound in battle.

-El duque sufrió una herida mortal en batalla.

[adj.] (a muerte)

-The offended marquis challenged his adversary to a contest of mortal combat.

-El marqués ofendido retó a su adversario a una lucha de combate a muerte.

=====西语谚语=====

谚： Quien presta, no cobra, y si cobra, no todo, y si todo, no tal, y si tal, enemigo mortal

中： 炖

英： braise, to barbecue

西： brasear

中： 黑的，黑发的，强壮的

n. 孪生兄弟，有点变种的玉米，相似的东西

英： ADJECTIVE

1. (of hair) (Paraguay) (River Plate)

a. dark

Pensé que tus hermanos eran morochos como tú. I thought that your brothers had dark hair like you.

b. dark-haired

La mayoría de las niñas en la familia son morochas. Most of the girls in the family are dark-haired.

2. (of skin tone) (South America)

a. dark

Mi papá también es morocho. Me parezco mucho a él. My dad is also dark. I look a lot like him.

3. (robust) (Ecuador) (Honduras) (Peru)

a. well-built

David está muy morocho y más saludable que nunca. David is very well-built and healthier than ever.

b. strong

La natación diaria me está haciendo más morocha. Daily swimming is making me stronger.

4. (of the same ovule) (Venezuela)

a. twin

El hermano morocho de Víctor es mucho más amigable que él. Victor's twin brother is a lot friendlier than him.

MASCULINE OR FEMININE NOUN

5. (relative) (Venezuela)

a. twin

Las morochas de Carla cumplen un año en agosto. Carla's twins will be one in August.

MASCULINE NOUN

6. (hard variety of corn) (South America)

a. no direct translation (United States)

Creo que la maicena la hacen con el morocho. I think that cornflour is made of a hard variety of maize.

Me dijeron que el morocho se usa mucho en la cocina ecuatoriana. I was told that this hard variety of corn is used a lot in Ecuadorian cuisine.

西: morocho

中: (adj)黑毛的、黑发的

英: black-haired

西: pelinegro,-a

中: 暴殄天物

英: a reckless waste of things

西: la mejor carne se la comen los perros

意思: 严重浪费好东西

中: 1. 赞歌, 颂歌, 圣歌: ~ de la escuela校歌; ~ nacional 国歌 2. 赞美诗

英: anthem

西: himno

====西西词典====

himno

[nombre masculino] Composición poética en loor de los dioses o de los héroes

[nombre masculino] Composición poética en alabanza de Dios de la Virgen o de los santos

[nombre masculino] Composición poética o musical cuyo objeto es exaltar a un gran hombre o celebrar una victoria u otro suceso memorable o expresar júbilo o entusiasmo

[nombre masculino] Composición musical emblemática de una colectividad que la identifica y que une entre sí a quienes la interpretan

====西英词典====

himno

[m.] (anthem)

-Antes de que empiece un partido, se entona el himno nacional.
-The national anthem is played before every game.

[m.] (ode)

-Me encanta el 'Himno a la Alegría' de Beethoven.
-I love Beethovens 'Ode to Joy.'

[m.] (hymn)

-El coro de la iglesia cantó el 'Himno a Santa Cecilia'.
-The church choir sang the 'Hymn to S

中：公民投票；

英：plebiscite

西：plebiscito

=====西西词典=====

plebiscito

[nombre masculino] Resolución tomada por todo un pueblo por mayoría de votos

[nombre masculino] Consulta que los poderes públicos someten al voto popular directo para que apruebe o rechace una determinada propuesta sobre una cuestión política o legal

[nombre masculino] En la antigua ley que la plebe establecía a propuesta de su tribuno separadamente de las clases superiores de la república y que obligó al principio solo a los plebeyos pero más tarde a todo el pueblo

=====西英词典=====

plebiscito

[m.] (plebiscite)

-El plebiscito determinó la legalización del aborto.
-The legalization of abortion was determined through a plebiscite.

中：砰，爆裂，爆炸，爆发 (n)

重击；大声敲 (v)

英：bang

西：el golpe, golpear

=====西英词典=====

explosion

[noun] (la explosión)

-The explosion of the atomic bomb was a seminal moment in world history.
-La explosión de la bomba atómica marcó un hito en la historia del mundo.

[noun] (el estallido)

-After the explosion of the bomb, the injured victims were taken to the hospital.
-Tras el estallido de la bomba, las víctimas heridas fueron trasladadas al hospital.

[noun] (la explosión)

-All her frustration came out in an explosion of anger.
-Dio salida a toda su frustración en una explosión de ira.

中：国家一级保护动物

英：animal with the first class national protection

西：animal con la protección nacional de primera clase

中：昨晚睡觉时我扭伤了脖子

英：i twisted my neck during sleeping last night

西：me torcí el cuello mientras dormía anoche

中：)1.喷出、涌出2.出现、产生3.高耸、耸立4.〈航海〉停泊、抛锚

英：arise

西：surgir

=====西西词典=====

surgir

[verbo intransitivo] Dicho del agua Surtir brotar hacia arriba

[verbo intransitivo] Aparecer o manifestarse brotar

[verbo intransitivo] Dicho de una nave Dar fondo

=====西英词典=====

surgir

[intr.] (to arise)

-El cirujano puede solucionar cualquier complicación que surja durante la operación.

-The surgeon can address any complications that may arise during surgery.

[intr.] (to come up)

-Si surgiera algún problema mientras estamos fuera, llámanos de inmediato.

-If a problem were to come up while we are away, call us immediately.

[intr.] (to emerge)

-De nuestra discusión de la tarde surgieron varias ideas buenas.

-Several good ideas emerged from our afternoon discussion.

中：我警告你，不要再做这种事！

英：i warn you, don't do that !

西：¡Te advierto que no hagas eso!

中：恐吓，恫吓：A nosotros no nos intimidan las dificultades. 困难吓不倒我

们。/ No hablarán, porque él les tiene intimidados. 他们不会讲的，因为他使他们感到害怕。

英：to intimidate

西：intimidar

=====西西词典=====

intimidar

[verbo transitivo] Causar o infundir miedo inhibir

[verbo pronominal] Empezar a sentir miedo inhibirse

=====西英词典=====

intimidar

[tr.] (to intimidate)

-Los galos lanzaban un grito de batalla para intimidar al enemigo.

-The Gauls used to give a battle cry to intimidate the enemy.

[tr.] (to scare)

-Ariel es más grande y más fuerte que yo, pero no me intimida.

-Ariel is taller and stronger than me, but he doesnt scare me.

[tr.] (to frighten)

-La mafia le envió una bala en un sobre para intimidarlo.

-The mob sent him a bullet in an envelope to frighten him.

中： 1. 警告 2. 提醒

英： warning

西： advertencia

=====西西词典=====

advertencia

[nombre femenino] Acción y efecto de advertir

[nombre femenino] Escrito por lo común breve con que en una obra o en una publicación cualquiera se advierte algo al lector

[nombre femenino] Escrito breve en que se advierte algo al público

=====西英词典=====

advertencia

[f.] (warning)

-Es la última advertencia que te hago. A la próxima estás expulsado.

-Its the last warning I give you. With the next one, youll be expelled.

[f.] (advice)

-Nadie hizo caso de sus advertencias, pero al final tenía razón.

-Everybody ignored her advice, but in the end she was right.

中： 强奸民意

英： defile/desecrate public opinion

西： profanar la opinión pública

中： 我要乳房坚挺和阴部肥大的女人

英： I want a woman with firm breasts and hypertrophy pussy

西： Quiero una mujer con senos firmes y coño hipertrofiado

中：(adj) 1. 挺立的，竖起的 2. 硬的，硬挺的 3. 硬朗的，结实的，健壮的 4. 过分严肃的，狂妄自傲的 5. 冷淡的 6. 勇敢的

英：stiff, stone-head

西：tieso,-a

=====西西词典=====

tieso

[adjetivo] Duro firme rígido

[adjetivo] Tenso tirante

[adjetivo] Afectadamente grave estirado y circunspecto

[adjetivo] Terco inflexible

=====西英词典=====

tieso

[adj.] (stiff)

-Los labios del cadáver estaban tiesos del rigor mortis.

-The corpses lips were stiff from rigor mortis.

[adj.] (rigid)

-El perro tiene la cola tiesa porque está en alerta.

-The dogs tail is rigid because hes on the alert.

[adj.] (taut)

-El marino hizo un nudo y se aseguró de que la cuerda estuviera tiesa.

-The sailor tied a knot and made sure the rope was taut.

中：好玩的，贪玩的；顽皮的，淘气的

英：frolicsome, playful

西：juguetón; na

=====西西词典=====

juguetón

[adjetivo] Aficionado a jugar o retozar

=====西英词典=====

juguetón

[adj.] (playful)

-Mi gato es muy juguetón y no me deja dormir la siesta.

-My cat is very playful and wont let me take a nap.

中：狐假虎威

英：To bully others by flaunting one's powerful connections

西：Para intimidar a los demás haciendo alarde de las poderosas conexiones de uno

中：不要脸的，寡廉鲜耻的
(m, f) 不要脸的人，寡廉鲜耻的人
英：brazen, shameless, cheeky
西：descarado

=====西汉词典=====
descarado,-a
adj. 不要脸的，寡廉鲜耻的
(m, f) 不要脸的人，寡廉鲜耻的人

中：妓女
英：whore
西：buscona

中：婊子，荡妇
英：slut
西：mujerzuela
=====西西词典=====
mujerzuela
[nombre femenino] Mujer de poca estimación
[nombre femenino] Mujer perdida de mala vida

=====西英词典=====
mujerzuela
[f.] (slut)
-Esta calle está llena de mujerzuelas y sus proxenetas.
-This street is full of sluts and their pimps.

[f.] (tart)
-
Las mujerzuelas que ves buscando clientes en la carretera es casi seguro que están siendo explotadas.
-The tarts you see looking for clients on the road are almost certainly being exploited.

中：1. 有沉淀物的、混浊的；aceite ~ 混浊的油
2. 模糊不清的；los perfiles ~s de la montaña 隐隐约约的山影
英：blurry, vague
西：borroso

=====西西词典=====
borroso
[adjetivo] Dicho de un escrito de un dibujo o de una pintura De trazos desvanecidos y confusos
[adjetivo] Que no se distingue con claridad

[adjetivo] Lleno de borra o heces como sucede al aceite la tinta y otras cosas líquidas que no están claras

=====西英词典=====

borroso

[adj.] (blurred)

-La foto salió borrosa, así que la repetimos.

-The picture was blurred, so we took another one.

[adj.] (indistinct)

-No se apreciaba bien el vestido de la imagen porque está borrosa.

-You can't appreciate the dress in the picture because it's indistinct.

[adj.] (smudgy)

-No entiendo lo que pone aquí porque las letras del papel están borrosas.

-I can't read what it says here because the letters in the paper are smudgy.

中： 1. 打翻在地 2. 驳倒某人 3. 比赛中打败对手 4. 使威风扫地

(v.r) 打滚，翻滚

英： to knock over, to bring down

西： revolcar

=====西西词典=====

revolcar

[verbo transitivo] Derribar a alguien y maltratarlo pisotearlo revolverlo

[verbo transitivo] Vencer contundentemente a un adversario en una disputa o discusión

[verbo transitivo] Suspender a alguien en un examen

[verbo pronominal] Echarse sobre algo restregándose y refregándose en ello

=====西英词典=====

revolcar

[tr.] (to knock down)

-El toro revolcó al diestro y lo pisoteó.

-The bull knocked down the matador and trampled on him.

[tr.] (to knock over)

-El viento revolcó las sombrillas, arrastrándolas varios metros.

-The wind knocked over the sunshades and dragged them meters away.

[tr.] (to wipe the floor with)

-El candidato republicano revolcó a su rival en el debate y ganó más popularidad si cabe.

-

The Republican candidate wiped the floor with his rival in the debate and gained even more popularity.

中： 有害的

英： harmful

西: dañino

=====西汉词典=====

dañino,-a

(adj) 有害的

(m) 小偷

=====西西词典=====

dañino

[adjetivo] Dicho comúnmente de algunos animales Que dañan o hacen perjuicio

=====西英词典=====

dañino

[adj.] (harmful)

-Se trata de un pesticida extremadamente dañino para los seres humanos.

-This pesticide is extremely harmful to human beings.

[adj.] (bad)

-Que fumar es dañino para la salud no es ningún secreto.

-The fact that smoking is bad for your health is no secret.

[adj.] (hurtful)

-Sus comentarios fueron dañinos e injustos.

-His comments were hurtful and unfair.

中: 掩饰, 掩盖, 遮盖, 掩饰, 伪装 2. 佯装不知, 容忍 3. 装聋作哑, 装糊涂 disimulo

(m) 1. 掩饰, 隐瞒 2. 宽宏, 大度, 容忍

英: hide

西: disimular

=====西西词典=====

disimular

[verbo transitivo] Ocultar o encubrir con astucia lo que se piensa o siente

[verbo transitivo] Ocultar o encubrir algo que se siente y padece

[verbo transitivo] Tolerar o disculpar algo afectando ignorarlo o no dándole importancia

[verbo transitivo] Ocultar algo para que no se vea o para que parezca distinto de lo que es

=====西英词典=====

disimular

[tr.] (to hide)

-Gabriela disimula su tristeza detrás de una sonrisa.

-Gabriela hides her sadness behind a smile.

[tr.] (to conceal)

-Ricardo intentó disimular su desprecio, pero se notó de todos modos.

-Ricardo tried to conceal his contempt, but it came through anyway.

[tr.] (to cover up)

-Puedes disimular el acné con un poco de maquillaje.

-You can cover up your acne with a bit of makeup.

中：剩余的，额外的，保留的，预定的

英：spare, extra, reserve

西：sobrero

[nombre masculino] alcornoque árbol (Salamanca)

=====西英词典=====

sobrero

[adj.] (spare)

-El restaurante regala su comida sobrero a los necesitados.

-The restaurant gives its spare food to the needy.

[adj.] (extra)

-Estoy sacando la ropa sobrero que tengo para dársela a quien la necesite.

-Im getting rid of the extra clothes I have to give them to someone who needs them.

[adj.] (reserve)

-Vamos a vivir del dinero sobrero que tenemos mientras consigo un nuevo trabajo.

-Were going to live off the reserve money we have until I get a new job.

中：(adj) 1. 机灵的，机智的，巧妙的: No te preocupes, es muy ~ y puede hacerlo bien. 你放心，他很机灵，一定会办妥的。2. 奸诈的，狡猾的 3. 有坏毛病的，染上恶习的

英：crafty, cunning, difficult

西：Mañoso

=====西西词典=====

mañoso

[adjetivo] Que tiene maña

[adjetivo] Que se hace con maña

[adjetivo] Que tiene mañas resabios

[adjetivo] ratero ladrón (El Salvador, Nicaragua y República Dominicana)

=====西英词典=====

mañoso

[adj.] (crafty)

-

El abogado mañoso tergiversó cuidadosamente el enunciado de la ley para que su cliente fuer a liberado de la cárcel.

-

The crafty lawyer carefully distorted the wording of the law to get his client released from prison.

[adj.] (cunning)

-

Durante los últimos dos años, las autoridades han estado buscando a un estafador extremadamente mañoso.

-

The authorities have been hunting down an extremely cunning con artist for the past two years.

[adj.] (skillful)

-¿Tu hermana hizo este armario? - Sí, es muy mañosa.

-Did your sister build this wardrobe? - Yes, she's really skillful.

中: m. 梯阶, 级别, 步骤, 梯队

英: step, rung, stage

西: escalón

=====西西词典=====

escalón

[nombre masculino] Cada una de las partes de la escalera de un edificio construcción o terreno en que se apoya el pie para subir o bajar

[nombre masculino] Parte de un terreno situada a distinto nivel que otra contigua a ella de manera semejante al escalón de una escalera

[nombre masculino] Grado a que se asciende en dignidad

[nombre masculino] Paso o medio con que alguien adelanta sus pretensiones o conveniencias

=====西英词典=====

escalón

[m.] (step)

-Los escalones de madera de la escalera crujían cuando los pisaba.

-The wooden steps of the stairway creaked as I stepped on them.

[m.] (rung)

-Los escalones de la escalera de metal que lleva al techo están resbaladizos debido al rocío.

-The rungs on the metal ladder that leads to the roof are slippery because of the dew.

[m.] (stage)

-El tenista checo avanza otro escalón en el torneo.

-The Czech tennis player moves to the next stage of the competition.

中: 装作, 假装 2. (指年龄, 看起来) 有...几岁的样子

英: to pretend, to feign

西: aparentar

=====西西词典=====

aparentar

[verbo transitivo] Manifestar o dar a entender lo que no es o no hay

[verbo transitivo] Dicho de una persona Tener el aspecto correspondiente a la edad expresada

=====西英词典=====

aparentar

[tr.] (to feign)

-Mi mamá se da cuenta de cuando aparento estar enfermo para faltar a la escuela.

-My mom knows when I'm feigning illness to avoid school.

[tr.] (to pretend)

-Aparentan ser sus amigos para usar su dinero.

-They pretend to be her friends to use her money.

[tr.] (to seem)

-Emilia aparenta ser una mujer independiente, pero todavía vive de sus padres.

-Emilia seems to be an independent woman, but she still lives off her parents.

中：小巷，胡同，弄堂

英：alley, narrow street

西：callejón

=====西汉词典=====

callejón

(m) 小巷，胡同，弄堂

callejón sin salida 死胡同

=====西西词典=====

callejón

[nombre masculino] Paso estrecho y largo entre paredes casas o elevaciones del terreno

[nombre masculino] Espacio existente entre la valla o barrera que circunda el redondel y el mur o en que comienza el tendido (Tauromaquia)

[nombre masculino] Calle sin salida (Cuba)

[nombre masculino] Casa de vecindad con servicio sanitario único y habitaciones generalmente simétricas a lo largo de un corredor descubierto (Perú)

=====西英词典=====

callejón

[m.] (alley)

-El ladrón se metió en un callejón oscuro y se escapó.

-The thief went down a dark alley and escaped.

[m.] (passage)

-El casco viejo de la ciudad es un laberinto de callejones empedrados.

-The old quarter of the city is a labyrinth of cobbled passages.

[m.] (refuge)

-No pude correr más así que salté al callejón para escaparme del toro.

-I couldn't run anymore so I jumped into the refuge to get out of the way of the bull.

中：(该业务尚未开始)生意还没有发市

英：the business is not yet started

西：el negocio todavía no está iniciado

中：小礼拜堂

英：chapel

西：capilla

=====西汉词典=====

capilla

(f) 1. 小教堂，（一些机构内）附设教堂2. 神殿，殿堂

=====西西词典=====

capilla

[nombre femenino] Edificio contiguo a una iglesia o parte integrante de ella con altar y advocación particular

[nombre femenino] Oratorio privado

[nombre femenino] Oratorio portátil de los regimientos y otros cuerpos militares

[nombre femenino] Cuerpo de músicos asalariados de alguna iglesia

=====西英词典=====

capilla

[f.] (chapel)

-La boda se celebrará en una capilla pequeña adosada a la catedral.

-The wedding will be performed in a small chapel that is attached to the cathedral.

[f.] (chapel)

-El aeropuerto cuenta con una capilla en la terminal A.

-The airport has a chapel in Terminal A.

[f.] (proof sheet)

-En la revisión de capillas solo corregimos errores muy graves.

-We only correct very serious mistakes when we revise proof sheets.

中：蓬头散发的，不整洁的

英：tangled

西：greñado

=====西西词典=====

greñado

[adjetivo] Que tiene greñas

[nombre masculino] Caballo recelador en las paradas

=====西英词典=====

greñado

[adj.] (tangled)

-¿Tienes un peine? Tengo el pelo greñado.

-Do you have a hairbrush? My hair is tangled.

[adj.] (disheveled)

-Pareces un maníaco con el pelo así greñado.

-You look like a maniac with that disheveled hair.

[adj.] (dishevelled)

-Siempre que llueve, el cabello me queda crespo y greñado.

-My hair always gets frizzy and dishevelled when it rains.

中：逃兵

英：deserter

西：desertor

=====西西词典=====

desertor

[adjetivo] Que deserta

[nombre masculino y femenino] Soldado que desampara su bandera

中：挑选

英：choose

西：escoger

=====西西词典=====

escoger

[verbo transitivo] Tomar o elegir una o más cosas o personas entre otras

=====西英词典=====

escoger

[tr.] (to choose)

-No sabía qué plato escoger en el restaurante.

-I didnt know which dish to choose at the restaurant.

[tr.] (to elect)

-Escogieron su representante en la reunión del viernes.

-They elected their representative at the Friday meeting.

： 1. 有缺点的，有瑕疵的 2. 欠缺的

英：defective

西：defectuoso

=====西西词典=====

defectuoso

[adjetivo] Imperfecto falto

=====西英词典=====

defectuoso

[adj.] (defective)

- Si te llega un producto defectuoso, puedes cambiarlo por uno nuevo o pedir un reembolso.
- If you receive a defective product, you can exchange it for a new one or get a refund.

[adj.] (faulty)

- Devolví la cafetera a la tienda porque estaba defectuosa.
- I returned the coffee machine to the store because it was faulty.

Defectuoso

[proper noun] (Mexico City)

- Vamos al Defectuoso mañana porque Café Tacuba va a tocar en el Foro Sol.
- Were going to Mexico City tomorrow because Cafe Tacuba is playing the Sun Forum.

中：虚惊一场

英：a False alarm

西：Una falsa alarma

中：注入；使获得；鼓舞；泡制；倾注（液体）

英：infuse

西：infundir, inculcar

=====西汉词典=====

vt. (上帝)赐，赋予(天资等)，引起，激起(感情等)

=====西英词典=====

infundir

[tr.] (to fill with)

- El gladiador dio un grito de guerra para infundir miedo a su adversario.
- The gladiator shouted a battle cry to fill his adversary with fear.

[tr.] (to inspire)

- La presencia del general infundió confianza en los soldados.
- The generals presence inspired confidence in the soldiers.

[tr.] (to arouse)

- El comportamiento extraño de Alicia infundió sospechas entre sus amigos.
- Alicias strange attitude aroused suspicion among her friends.

中：吮吸女人阴部的人

英：pussy sucker

西：chupador de coño

中：收入来源

英：Source of income

西：Fuente de ingresos

中：不足，短缺，赤字

英：deficit

西：déficit

=====西西词典=====

déficit

[nombre masculino] En el comercio descubierto que resulta comparando el haber o caudal existente con el fondo o capital puesto en la empresa

[nombre masculino] En la Administración pública parte que falta para levantar las cargas del Estado reunidas todas las cantidades destinadas a cubrirlas

[nombre masculino] Falta o escasez de algo que se juzga necesario

中：求人不如求己。

英：Don't expect anything from anyone, only expect it on yourself.

西：no esperes nada de nadie, espera todo de ti.

中：不理

英：ignore

西：hacer caso omiso de、ignorar, no hace caso, dar la espalda

中：你吃饱了就不理我了？

英：you ignore me when your belly is full?

西：¿Vas a ignorarme cuando estás lleno?

中：1. 放荡的（人），胡闹的（人） 2. 粗野的

(m, f) 容易制造麻烦的人；hacer el ~ 笨手笨脚，制造麻烦

英：troublemaker, hooligan

西：gamberro

=====西西词典=====

gamberra

[adjetivo] Libertino disoluto

[adjetivo] Que comete actos de grosería o incivilidad

[nombre femenino] prostituta. (Andalucía)

=====西英词典=====

gamberro

[adj.] (loutish)

-Un grupo de tíos gamberros quisieron pegarme.

-A group of loutish men tried to punch me.

[masculine or feminine noun] (troublemaker)

-¡Tus dos hijos son un par de gamberros! Siempre se meten en peleas.

-Your two sons are a couple of troublemakers! Theyre always getting into fights.

[masculine or feminine noun] (hooligan)

-

La policía detuvo a dos gamberros que estaban golpeando a un muchacho en la calle sin motivo.

-Police arrested two hooligans who were beating a boy in the street for no reason.

中：海鲷

英：sea bream

西：besugo

=====西汉词典=====

besugo

(m) 1.海鲷 2.(转,口)蠢货, 笨蛋

=====西西词典=====

besugo

[nombre masculino] Pez teleósteo marino acantopterigio de color rosáceo generalmente con una mancha negra en la zona de las aletas pectorales ojos grandes y cuya carne es muy apreciada

[nombre masculino] Persona torpe o necia

=====西英词典=====

besugo

[m.] (red seabream)

-Aunque se pesca con frecuencia, el besugo no se encuentra en peligro de extinción.

-Although its fished often, the red seabream isnt in danger of extinction.

[m.] (red seabream)

-Compré un besugo de cuatro kilos en la pescadería para la cena de esta noche.

-I bought a four-kilo red seabream at the fish shop for tonights dinner.

[m.] (idiot)

-Eres un besugo. Te olvidaste de meter la medicación del abuelo en la valija.

-Youre an idiot. You forgot to pack grandpas medication in his suitcase.

=====西语谚语=====

谚： El besugo por Navidad y por san Silvestre el champán

中：(m,f)卖蔬菜水果的人

英：greengrocer

西：verdulero,-a

中：1. 地狱般的, 阴间的 2. 恶魔的, 坏透的

英：hellish

西：infernai

=====西西词典=====

infernal

[adjetivo] Perteneciente o relativo al infierno

[adjetivo] Muy malo dañoso o perjudicial en su línea

[adjetivo] Que causa sumo disgusto o enfado

=====西英词典=====

infernal

[adj.] (infernal)

-Turn down that infernal music! Im trying to get some sleep!

-¡Bajen esa música infernal! ¡Estoy tratando de dormir!

[adj.] (infernal)

-Odysseus descended into the infernal depths of Hades to consult with the seer.

-Odiseo descendió hasta la profundidades infernales del Hades para consultar con el vidente.

[adj.] (diabólico)

-If you do no repent, you will be condemned to infernal tortures in Hell!

-Si no te arrepientes, ¡serás condenado a torturas diabólicas en el infierno!

中： 审计局

英： treasure inspector's office

西： contraloría

中： 支持者

英： sympathetic, supporter

西： simpatizante

中： 口咽

英： oropharyngeal

西： bucofaríngeo

中： (m) 1. 脸红、羞愧、害臊、害羞 2. 羞辱、使人难为情的事

英： blush

西： sonrojo

=====西西词典=====

sonrojar

[verbo transitivo] Hacer salir los colores al rostro de alguien especialmente diciendo o haciendo algo que le cause vergüenza

=====西英词典=====

sonrojar

[tr.] (to make blush)

-El lenguaje soez de Fabio hizo sonrojar a sus amigas.

-Fabios foul language made his friends blush.

中：我可以把我的鸡巴放进你的屁吗？

英：can i put my dick inside your pussy?

西：¿Puedo poner mi polla dentro de tu coño?

中：隐蔽的、潜在的、潜伏的；calor ~ 潜热

英：latent

西：latente

=====西西词典=====

latente

[adjetivo] Oculto escondido o aparentemente inactivo

=====西英词典=====

latente

[adj.] (latent)

-

Miguel se encontraba en la fase latente del VIH y por eso no sospechaba de estar infectado por el virus.

-Miguel's HIV was in the latent stage, so he did not suspect he was infected with the virus.

[adj.] (latent)

-Los padres de Pilar la animaban para buscarle salida a sus talentos latentes por el baile.

-Pilar's parents encouraged her to make a go of her latent talent for dance.

[adj.] (alive)

-Tu abuela era tan querida que su memoria sigue muy latente.

-Your grandmother was so loved that her memory is still very much alive.

中：(m, f) 朝圣者，巡礼者

(adj) 1. 朝圣的 2. 游历的 3. 迁徙的

英：pilgrim

西：peregrino

=====西西词典=====

peregrinar

[verbo intransitivo] Dicho de una persona Andar por tierras extrañas

[verbo intransitivo] Ir en romería a un santuario por devoción o por voto

[verbo intransitivo] En algunas religiones vivir entendiendo la vida como un camino que hay que recorrer para llegar a una vida futura en unión con Dios después de la muerte

[verbo intransitivo] Andar de un lugar a otro buscando o resolviendo algo

=====西英词典=====

peregrinar

[intr.] (to make a pilgrimage)

-El año que viene, vamos a peregrinar a la catedral de Santiago de Compostela.
-Next year, we're going to make a pilgrimage to the Cathedral of Santiago de Compostela.

[intr.] (to go on a pilgrimage)

-Ahmed y su familia peregrinaron a la Meca.
-Ahmed and his family went on a pilgrimage to Mecca.

[intr.] (to travel extensively)

-Tras peregrinar por muchos años, decidí asentarme en mi ciudad natal.
-After years of traveling extensively, I decided to settle in my home town.

中：占着茅坑不拉屎

英：be a dog in the manger,
neither shit nor get off the pot --

hold on to a post without doing any work and not let anyone else take over,
hold on to one's post, while doing nothing

西：El perro del hortelano, que ni come ni deja comer al amo

中：(f) 1. 记、记住 2. 记忆、回忆、回想 3. 提醒 de infeliz ~ 想起令人难过的事

英：recollection

西：recordación

====西西词典=====

recordación

[nombre femenino] Acción de recordar

[nombre femenino] Memoria que alguien se hace de algo pasado

[nombre femenino] Memoria o aviso que alguien hace a otra persona de algo pasado o de que ya se habló

中：喜出望外

英：overjoyed

西：a. contentísimo

Sandra will be overjoyed to know that you've decided to come after all. Sandra se pondrá contentísima cuando sepa que al final te decidiste a venir.

b. rebotante de alegría

The dog's owner was overjoyed at being reunited with the pet he thought was lost. El dueño del perro estaba rebotante de alegría al reencontrarse con el animal tras haberlo dado por perdido.

c. encantado

My son is overjoyed at the idea of going to live in another country. Mi hijo está encantado ante la perspectiva de irse a vivir a otro país.

d. encantado de la vida (often ironic)

I wasn't exactly overjoyed at the prospect of having to spend an evening in his company. Yo no estaba lo que se dice encantado de la vida ante la perspectiva de pasar la tarde en su compañía.

中：1.麻醉法 2.麻木，感觉缺失， 3.麻醉剂

英：anesthesia

西：anestesia

中：vt. 证实，查实，作证

英：testify

西：testificar

=====西英词典=====

testificar

[intr.] (to testify)

-Varias de las víctimas testificaron contra el presunto violador.

-Several of the victims testified against the presumed rapist.

[intr.] (to give evidence)

-Me gustaría testificar a favor del acusado, porque me consta que no es culpable.

-I would like to give evidence for the accused, because I know hes not guilty.

[tr.] (to attest)

-

Los detenidos testificaron que no habían cometido ninguno de los delitos que se les imputaban.

-Those arrested attested that they hadnt committed any of the crimes they were accused of.

中：1.出庭，参加诉讼 2.到场，出席

英：to appear

西：comparecer

=====西西词典=====

comparecer

[verbo intransitivo] Dicho de una persona Presentarse ante una autoridad u otra persona

[verbo intransitivo] Aparecer inopinadamente

[verbo intransitivo] Dicho de una persona Presentarse personalmente o por poder ante un órgano público especialmente ante un juez o tribunal (Derecho)

=====西英词典=====

comparecer

[intr.] (to appear in court)

-El testigo no compareció ante el tribunal.

-The witness failed to appear in court.

[intr.] (to appear)

-El caballero acusado de traición compareció ante el rey.

-The knight accused of treason appeared before the king.

中：保持联络，取得联络

英: liaison

西: a. servir de enlace

The president sent representatives to liaison with the mayors of the affected cities. El presidente envió a representantes para que sirvan de enlace con los alcaldes de las ciudades afectadas.

b. trabajar en colaboración

The oncology center will liaison with each patient's general practitioner. El centro de oncología trabajará en colaboración con el médico general de cada paciente.

c. trabajar en cooperación

The Prime Minister is not looking forward to liaising with the newly elected president. El primer ministro no tiene muchas ganas de trabajar en cooperación con el nuevo presidente electo.

中: (adj) 菜园的; 果园的: una región ~a 蔬菜地区

(m,f) 菜农; 园丁; 园农

(m) 圃鹁

英: gardener

西: hortelano, -a

中: 跌打医师, 接骨师

英: bonesetter

西: huesero

中: 轨迹, 轨道, 弹道

西: trayectoria

英: 1. (course)

a. trajectory

El piloto calculó la trayectoria de vuelo del avión antes de despegar. — The pilot calculated the plane's flight trajectory before take off.

b. path

La trayectoria del cometa es afectada por la fuerza de gravedad de Júpiter. — The comet's path is affected by Jupiter's gravity.

2. (progression)

a. development

Ella está atravesando una etapa crítica en su trayectoria artística. — She is going through a critical stage in her artistic development.

b. path

Los precios de la vivienda han tenido una trayectoria descendente. — The housing prices have been on a declining path.

c. career

Mi nuevo jefe ha tenido una trayectoria profesional impresionante. — My new boss has had an impressive professional career.

中: (m) 弃权主义, 不介入主义

英: abstentionism

西: abstencionismo

中: vt. 使腻, 使讨厌, 太甜

英: to be too sweet

西: empalagar

=====西西词典=====

empalagar

[verbo transitivo] Encharcar un terreno o formar en él un remanso grande de agua

[verbo transitivo] Dicho de un remanso grande de agua Dejar sin movimiento a un molino

[verbo transitivo] Dicho de un alimento indigesto Molestar en el conducto digestivo

=====西英词典=====

empalagar

[intr.] (to be too sweet)

-Este dulce empalaga. No puedo comer ni un pedazo más.

-This candy is too sweet. I cant eat even one more piece.

中: 1.他人、旁人 2. 家伙

英: fellowman, neighbor

中: 跳

西: brincar

英: play

=====西汉词典=====

brincar

(vi)

1. 跳跃, 蹦

2. 跳过, 省略

3. 大发雷霆

=====西西词典=====

brincar

[intr.] Dar brincos o saltos

[intr.] Omitir con cuidado algo pasando a otra cosa para disimular u ocultar en la conversación o lectura algún hecho o cláusula

=====西英词典=====

brincar

[intr.] (to skip)

-Los niños brincaban y jugaban.

-The children skipped and played.

[intr.] (to jump)

-El conejo brincó de un lado del césped al otro.

-The rabbit jumped from one side of the lawn to the other.